APC223/300/308 PRO HA

MANUEL UTILISATEUR

B&T AG
3608 Thun • Suisse
Fon +41 33 334 67 00
info@bt-ag.ch
www.bt-ag.ch

TM-APC223_300_308_PRO-HA-01-FR

Sommaire

1. Règles générales 5
1.1 Règles de sécurité 5
1.2 Règles de maintenance 5
2. Spécifications techniques 6
2.1 Aperçu - APC223/300/308 PRO 6
2.2 Description générale 6
2.3 Données techniques générales 7
2.3.1 Données techniques - APC223 PRO HA 8
2.3.2 Données techniques - APC300 PRO HA 8
2.3.3 Données techniques - APC308 PRO HA 9
2.4 Aperçu des différentes variantes - APC223/300 PRO 10
2.5 Aperçu des différentes variantes- APC308 PRO 12
3. Nomenclature 14
3.1 Arme complète 14
3.2 Arme démontée 14
4. Manipulation de l'arme 15
4.1 Vérification de l'état de chargement 15
4.2 Actionner le levier de sûreté 15
4.3 Poussoir de chargeur 16
4.3.1 Utilisation du poussoir de chargeur 16
4.4 Crosses 17
4.4.1 Replier la crosse pliable PRO 17
4.4.2 Ajuster la longueur - crosse PRO 17
4.4.3 Adapter l'appui-joue - crosse PRO 18
4.4.4 Déplier la crosse PRO 18
4.4.5 Replier la crosse pliable (standard) 19
4.4.6 Déplier la crosse pliable (standard) 19
4.4.7 Repousser la crosse téléscopique 20
4.4.8 Sortir la crosse téléscopique 20
4.4.9 Repousser l'adaptateur 21
4.4.10 Sortir l'adaptateur 21
4.4.11 Replier la crosse pour casque 22
4.4.12 Déplier la crosse pour casque 22
4.4.13 Replier l'adaptateur M4 pliable 23
4.4.14 Déplier l'adaptateur M4 pliable 23
4.5 Compartiment de poignée 24
4.5.1 Ouverture du couvercle de poignée 24
4.5.2 Fermeture du couvercle de poignée 24
4.6 Visées mécaniques 25
4.6.1 Utilisation des visées mécaniques 25
4.6.2 Réglages des visées mécaniques 25

4.7 Arrêtoir de culasse 26
4.7.1 Bloquer la culasse en position ouverte 26
4.7.2 Fermeture de la culasse 26
4.8 Régulateur des gaz 27
4.8.1 Fonction 27
4.8.2 Positions APC300 PRO 28
4.8.3 Positions APC223/308 PRO 28
4.8.4 Définir le réglage idéal 29
4.9 Chargement et déchargement de l'arme 30
4.9.1 Chargement de l'arme 30
4.9.2 Déchargement de l'arme après utilisation 30
4.9.3 Déchargement de l'arme pour stockage 31
4.10 Tirez avec l'APC223/300/308 PRO 31
5. Maintenance de l'arme 32
5.1 Nettoyage 32
5.1.1 Nettoyage succinct 32
5.2 Démontage 33
5.2.1 Démontage de l'arme 33
5.2.2 Démontage de l'ensemble supérieur 37
5.3 Nettoyage et inspections 38
5.4 Remontage 40
5.4.1 Remontage de l'arme 40
5.4.2 Remontage de l'ensemble supérieur 45
5.5 Vérifications de bon fonctionnement 46
5.6 Malfonctions possibles 47
6. Accessoires 48
6.1 Réducteurs de son 48
6.2 Crosses / Adaptateurs 49
6.3 Chargeurs 51
6.4 Lampe 52
6.5 Récupérateur de douilles 52
6.6 Visées 52
6.7 Poignées 53
6.8 Maintenance 54
7. Garantie 55

Documents associés:

Catalogue des pièces détachées ..... PC-APC223 PRO-HA-FR
Catalogue des pièces détachées ..... PC-APC556 PRO-HA-FR
Catalogue des pièces détachées ..... PC-APC300 PRO-HA-FR
Catalogue des pièces détachées ..... PC-APC308 PRO-HA-FR

ADVICE!	
ⓘ	Ce manuel utilisateur est valable pour toute la série APC 223/556/300 et 308. Les illustrations ne montrent que la version standard. Lorsque nécessaire, les différentes étapes sont montrées pour les différentes versions. Dans un souci d'évolution constante sur l'arme, il est possible que certaines descriptions du texte diffèrent de votre arme.

Abbréviations

POA:	Point visé (Point of Aim)
POI:	Point d'impact (Point of impact)
MPI:	Moyenne d'impact (Mean Point of Impact)
Côté gauche / droit:	Défini par rapport à la direction du tir.

PROTECTION OCULAIRE OBLIGATOIRE !	
	UNE MANIPULATION INCORRECTE PEUT PROVOQUER LA PÉNÉTRATION DE PIÈCES DANS LES YEUX. PAR CONSÉQUENT, DES LUNETTES DE PROTECTION DOIVENT ÊTRE PORTÉES LORS DU DÉMONTAGE ET DU REMONTAGE DE L'ARME.

PROTECTION AUDITIVE OBLIGATOIRE !	
	LORSQUE VOUS TIREZ AVEC L'ARME, PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS AUDITIVES APPROPRIÉES.

1. Règles générales

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION.

1.1 Règles de sécurité

1. Considérez toute arme comme étant chargée tant que vous ne l'avez pas inspectée vous-même.
2. Gardez toujours votre doigt en dehors du pontet de détente tant que votre arme n'est pas sur cible.
3. Dirigez toujours l'arme dans une direction sûre.
4. Vérifiez votre cible et son environnement.
5. Vérifiez le bon état de votre arme et munition avant toute utilisation.
6. Portez toujours des protections oculaires et auriculaires adaptées avant de tirer.
7. N'utilisez que des munitions OTAN, SAAMI ou CIP et dans le calibre adapté à votre arme.

ATTENTION!	
⚠	L'utilisation de munition hors OTAN, SAAMI ou CIP (notamment des cartouches rechargées) n'est pas couverte par la garantie.

8. En cas d'échec de mise à feu (amorce frappée), maintenez l'arme dirigée dans une direction sûre et n'ouvrez la chambre après au minimum 30 secondes.
9. L'entraînement avec cartouches réelles ne doit que avoir lieu à l'air libre ou dans une pièce bien ventilée afin d'éviter une sur-exposition à des gaz toxiques.
10. Utilisez votre arme avec soin et n'utilisez pas de force excessive.

1.2 Règles de maintenance

1. L'arme doit être nettoyée selon les instructions ci-dessous ou après chaque déploiement/session de tir.
   - » Si l'arme est utilisée **avec** un réducteur de son monté, nettoyez-la succinctement tous les 350 cps et complètement tous les 1000cps (cf chapitre "5.1.1 Nettoyage succinct" page 32).
   - » Si l'arme est utilisée **sans** un réducteur de son, nettoyez-la succintement tous les 500 cps et complètement tous les 1000cps (cf chapitre "5.1.2 Major cleaning" page 32).
2. Signalez toute malfonction à votre armurier ou au fabricant.
3. L'arme doit être inspectée au moins une fois par an ou après chaque mission par l'armurier.

2. Spécifications techniques

2.1 Aperçu - APC223/300/308 PRO

2.2 Description générale

L' APC223/300/308 PRO est une carabine semi-automatique en .223 Rem. / .300 Blk. / .308 Win..

Il s'agit d'une carabine à gaz dotée d'un système de piston à gaz à faible course : l'orifice de gaz situé près de la bouche du canon dirige les gaz propulseurs derrière le projectile par l'intermédiaire du piston à gaz sur le porte-culasse et le met en mouvement de recul. Après que le projectile a quitté le canon, le porte-culasse en recul déverrouille la tête de culasse par un mouvement rotatif. Dans le recul commun de la tête de culasse et du porte-culasse, la douille vide est extraite et éjectée, le marteau est armé et le ressort récupérateur est comprimé. À la fin de la course de retour, un tampon de recul ralentit le mouvement de la culasse, puis le ressort de recul l'accélère à nouveau vers l'avant. Lors de la course vers l'avant, la tête de culasse et le porte-cartouches prennent une nouvelle cartouche dans le magasin et l'introduisent dans la chambre. À la fin de ce cycle, l'arme est verrouillée, chargée et armée. Les commandes telles que l'arrêtoir de culasse, le poussoir de chargeur, le sélecteur de feu et le levier d'armement sont ambidextres. Le levier de chargement est non-suiviste.

2.3 Données techniques générales

Désignation	**APC_ PRO HA**
Fabriquant	B&T AG - Suisse
Système d'opération	Piston à gaz à course courte
Visées	Visées mécaniques flip-up
Hauteur de visée	80 mm
Hauteur du rail	45.7 mm
Interfaces	4 rails OTAN
Inclus dans la livraison	Arme avec chargeurs, sangle, kit de nettoyage, valise de transport

Options de crosse	Longueur de crosse			Épaisseur		Diff. de poids	
	Rétracté	Allongé	Repliée / Rétracté	Dépliée / Rétractée	Dépliée / Rétractée	.223/300	.308
	[mm]					[g]	
Crosse pliable-rétr. PRO*	193	270	30	52	84	0 (491)	0 (543)
Crosse pliable	240	n.v.	30	621	102	-72	-66
Crosse fixe	193	n.v.	n.v.	102	n.v.	-10	-5
Crosse casque	232	293	30	62	105	-125	-119
Crosse télescopique	n.v.	232	53	55	n.v.	+55	-17
Adaptateur télés. pistolet	n.v.	216	67	55	n.v.	+30	+23
Adaptateur pistolet	30	n.v.	n.v.	62	n.v.	-301	-295
Adaptateur M4 pliable **	59	n.v.	30	62	102	-251	-245
Adaptateur PICA	20	n.v.	n.v.	38	n.v.	-315	-368

* Allongé au maximum, positions intermédiaires possibles

** Sans crosse M4

Ces données techniques sont données à titre indicatif uniquement et ne ne sont pas des critères d'acceptation appropriés.

2.3.1 Données techniques - APC223 PRO HA

Désignation	APC223 PRO HA
N° Article	BT-361603
Calibre	.223 Remington
Capacité de chargeur	30 cps
Profil de canon	6 rayures à droite

Type		Canon Standard 264 mm	Canon 222 mm	Canon 308 mm	Canon 420 mm
Longueur canon	[mm]	264	222	308	420
Longueur standard	[mm]	723	680	766	878
Longueur ens. sup.	[mm]	530	487	573	685
Epaisseur	[mm]	53	53	53	53
Hauteur*	[mm]	211	211	211	211
Poids	[kg]	3.27	3.23	3.39	3.69

* sans chargeur, visées flip-up repliées.

2.3.2 Données techniques - APC300 PRO HA

Désignation	APC300 PRO HA
N° Article	BT-361563
Calibre	.300 Blackout
Capacité de chargeur	30 cps
Profil de canon	4 rayures à droite

Longueur canon	[mm]	222
Longueur standard	[mm]	682
Longueur ens. sup.	[mm]	489
Epaisseur	[mm]	53
Hauteur*	[mm]	211
Poids	[kg]	3.15

* sans chargeur, visées flip-up repliées.

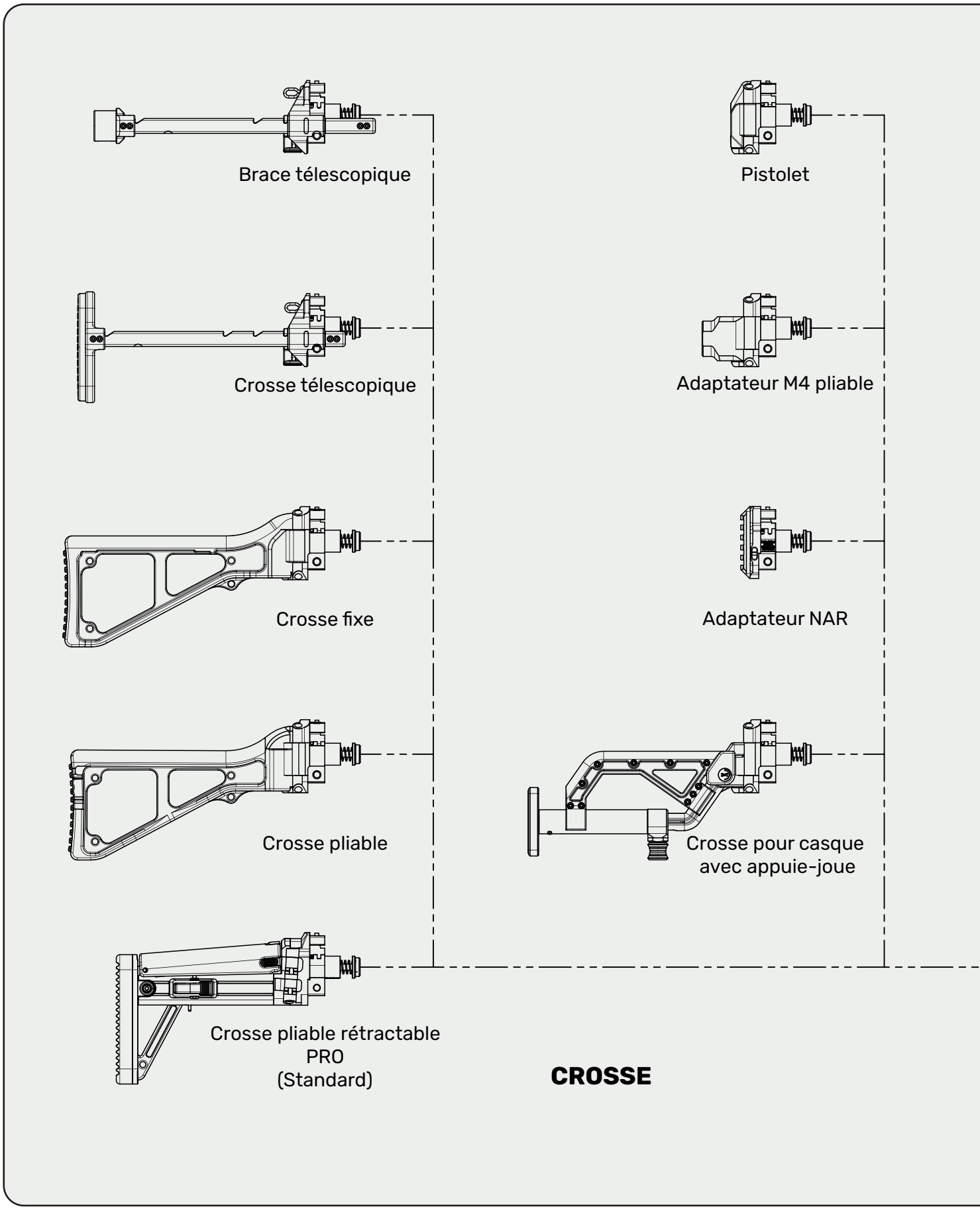
2.3.3 Données techniques - APC308 PRO HA

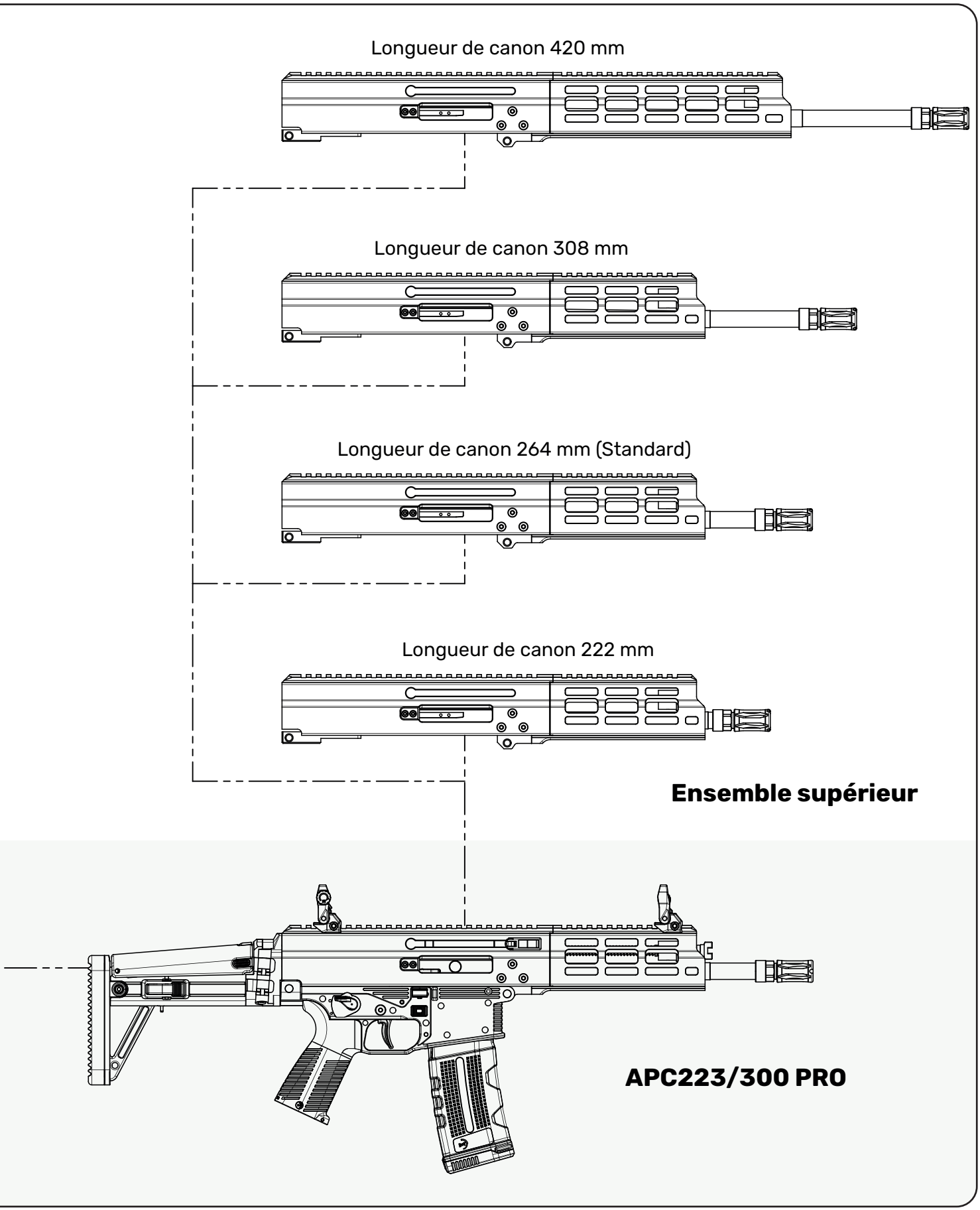
Désignation	**APC308 PRO HA**
N° Article	BT-361693
Calibre	.308 Winchester
Capacité de chargeur	20 cps
Profil de canon	4 rayures à droite

Type		**Canon Standard 330 mm**	**Canon 363 mm**	**Canon 480 mm**
Longueur canon	[mm]	330	363	480
Longueur standard	[mm]	823	698	983
Longueur ens. sup.	[mm]	630	667	790
Epaisseur	[mm]	53	53	53
Hauteur*	[mm]	211	211	211
Poids	[kg]	4	4.1	4.5

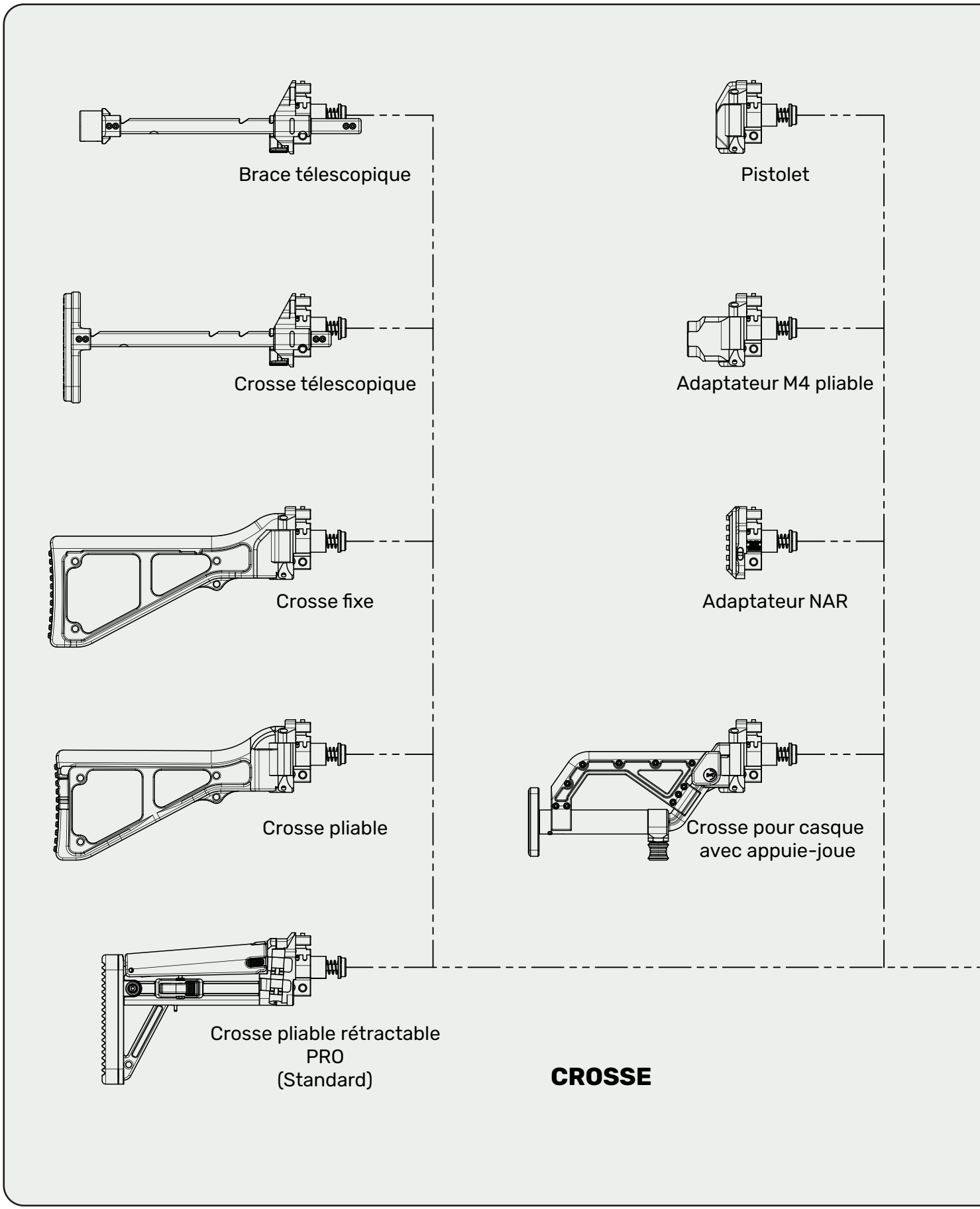
* sans chargeur, visées flip-up repliées.

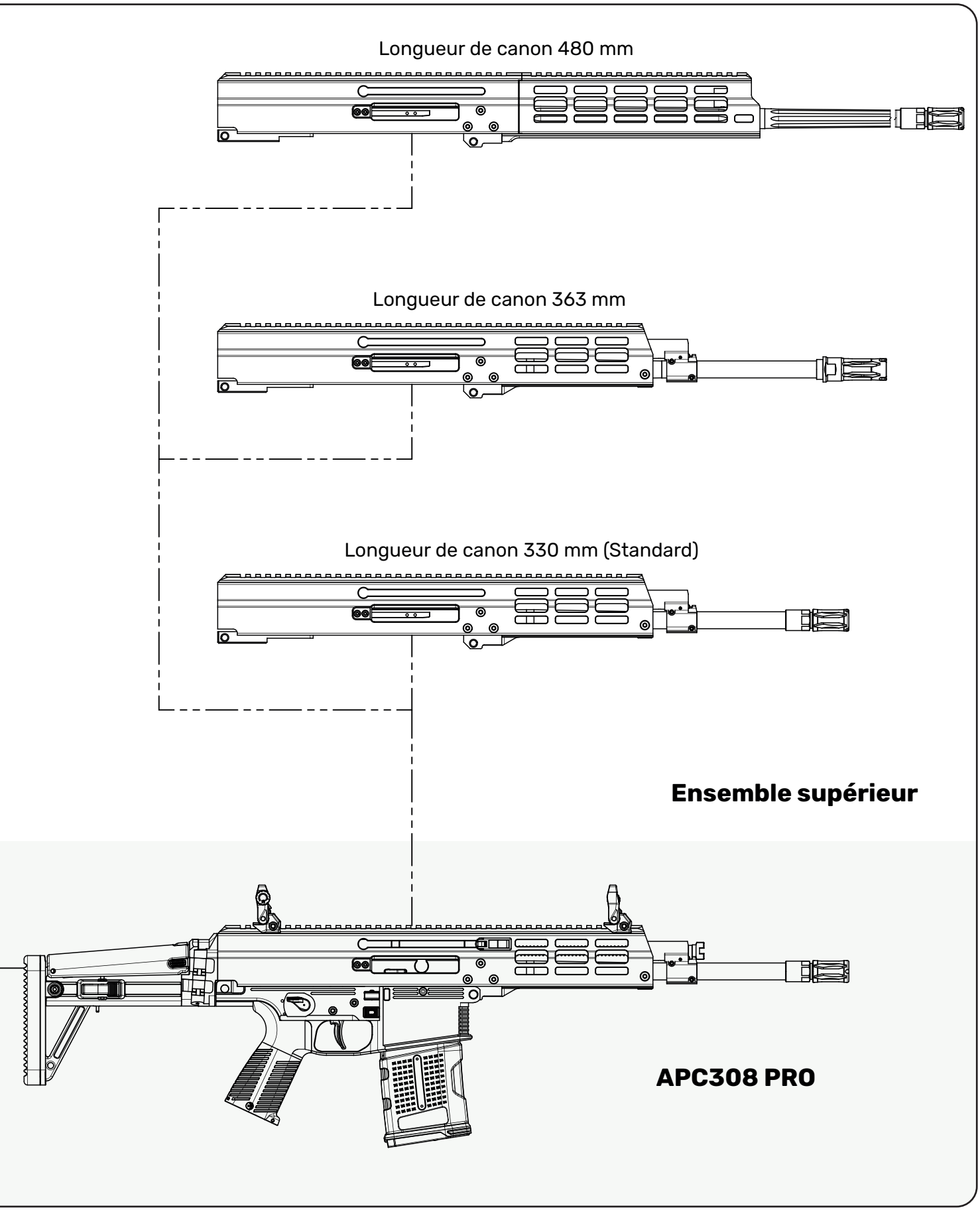
2.4 Aperçu des différentes variantes - APC223/300 PRO




Longueur de canon 420 mm
Longueur de canon 308 mm
Longueur de canon 264 mm (Standard)
Longueur de canon 222 mm
Ensemble supérieur
APC223/300 PRO

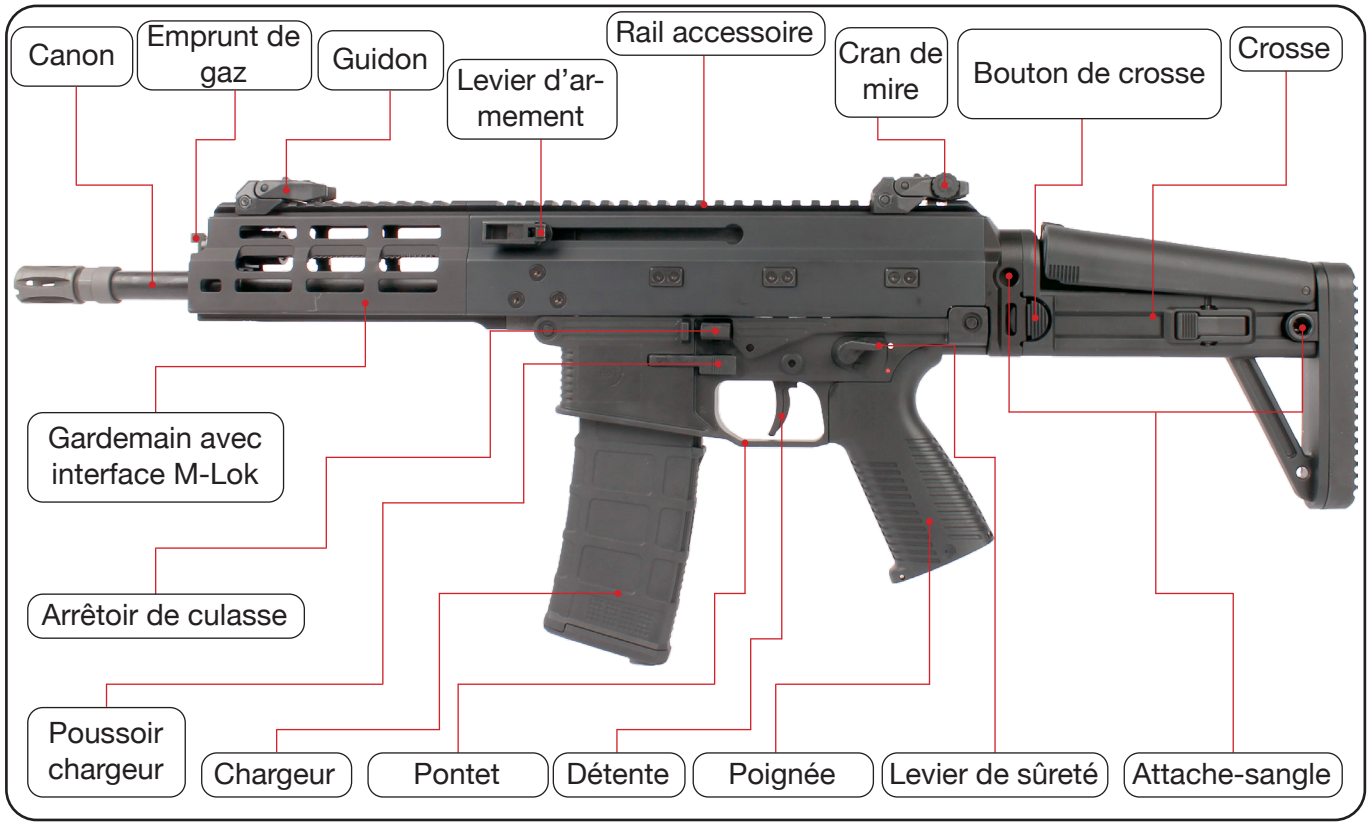
2.5 Aperçu des différentes variantes- APC308 PRO



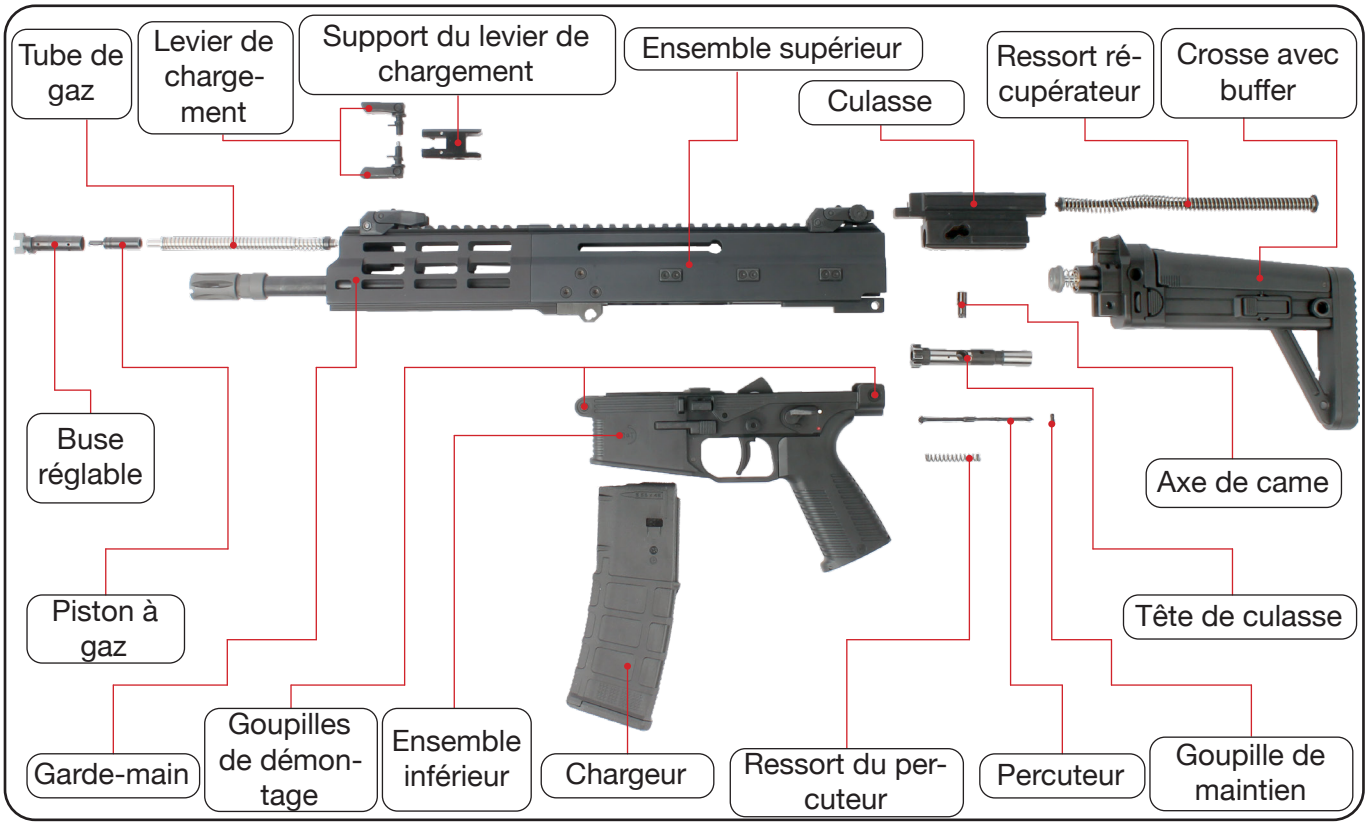

Longueur de canon 480 mm
Longueur de canon 363 mm
Longueur de canon 330 mm (Standard)
Ensemble supérieur
APC308 PRO

3. Nomenclature

3.1 Arme complète



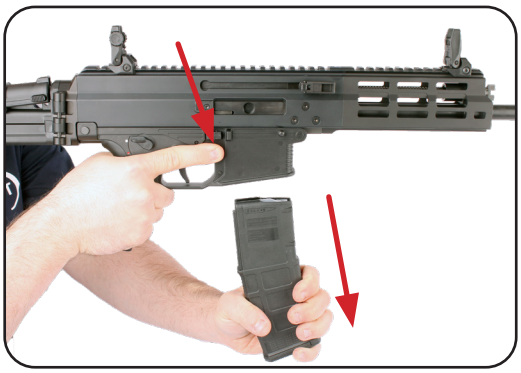
3.2 Arme démontée



4. Manipulation de l'arme

4.1 Vérification de l'état de chargement

a. Mettez le levier de sûreté sur « Safe » (chapitre 4.3 page 16).
b. Actionnez le pressoir de chargeur pour retirer le chargeur.



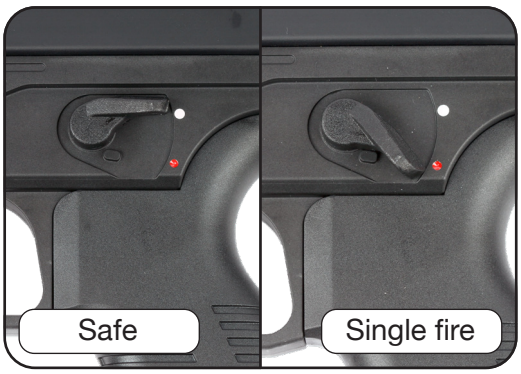
c. Tirez le levier d'armement vers l'arrière et inspecter visuellement la chambre (vide).
d. Verrouillez la culasse en position ouverte (chapitre 4.7.1 page 26).

4.2 Actionner le levier de sûreté

a. Les positions du levier de sûreté sont indiquées sur chaque côté de l'arme.
b. Poussez le levier pour sélectionner le mode de feu souhaité.

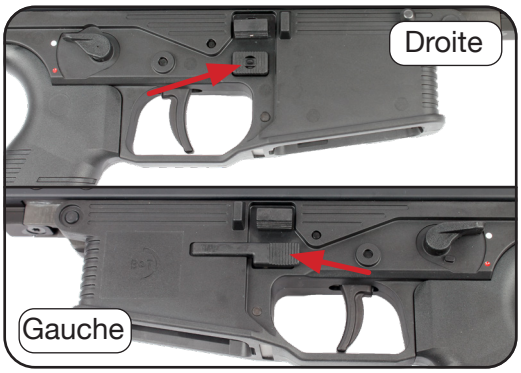
POINT BLANC = SÛR (SAFE)

POINT ROUGE= COUP PAR COUP (SINGLE FIRE)



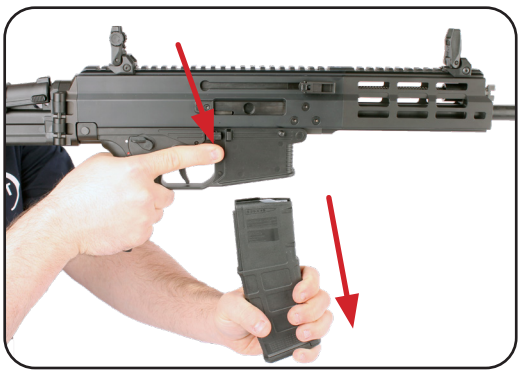
4.3 Poussoir de chargeur

Le poussoir de chargeur est présent sur chaque côté de l'arme.



4.3.1 Utilisation du poussoir de chargeur

a. Mettez le levier de sûreté en position « Safe » (chapitre 4.2 page 15).
b. Pressez le poussoir de chargeur et retirez le chargeur.



4.4 Crosses

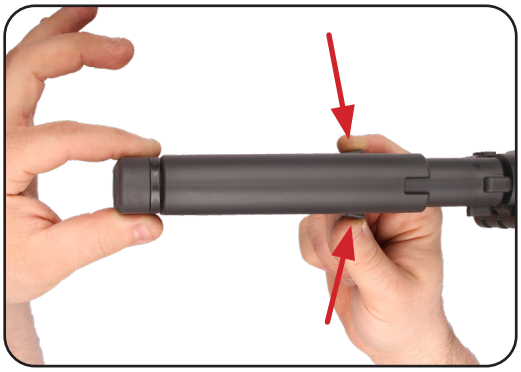
4.4.1 Replier la crosse pliable PRO

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Poussez le bouton de déverrouillage avec la main faible, et repliez la crosse.

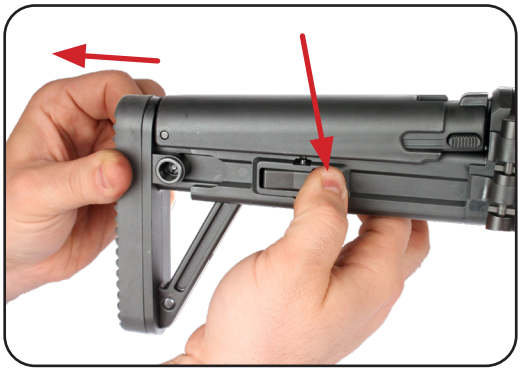
c. Repliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

4.4.2 Ajuster la longueur - crosse PRO

a. Pressez et garder maintenu les deux boutons de chaque côté de la crosse.

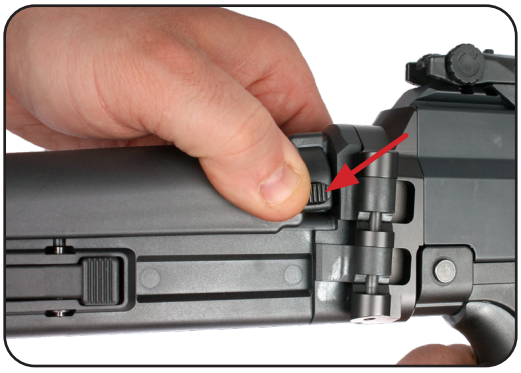


b. Ajustez la longueur désirée avec l'autre main.
c. Une fois la position idéale trouvée, relâchez les deux boutons et vérifiez que la position soit bien verrouillée.



4.4.3 Adapter l'appui-joue - crosse PRO

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Pressez et maintenez le bouton avec l'autre main.

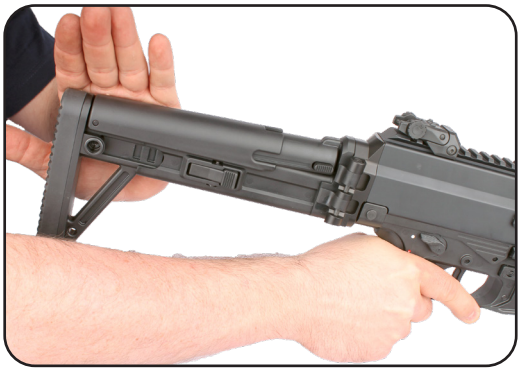


c. Ajustez l'appui-joue dans la position souhaitée.

4.4.4 Déplier la crosse PRO

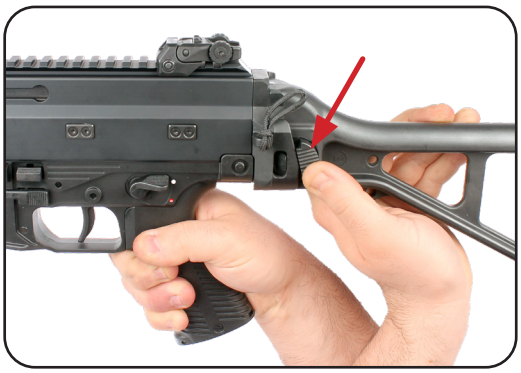
a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Prenez la crosse pliable de la main faible et dépliez-la.it out.
c. Dépliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place (clic audible).

d. Poussez légèrement de la main faible pour vérifier que la crosse est bien verrouillée en place.



4.4.5 Replier la crosse pliable (standard)

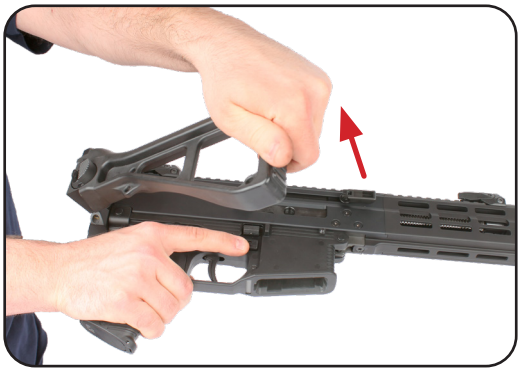
a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Poussez le bouton de déverrouillage avec la main faible, et repliez la crosse.



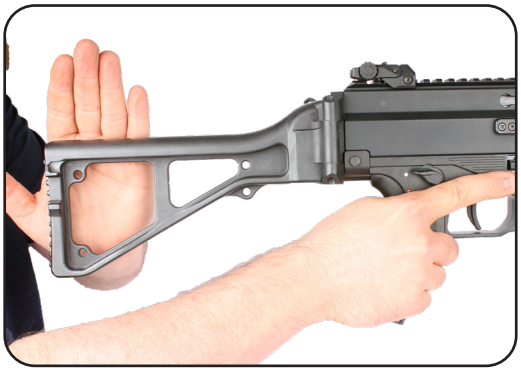
c. Repliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place (clic audible).

4.4.6 Déplier la crosse pliable (standard)

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Prenez la crosse pliable de la main faible et dépliez-la. Dépliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place (clic audible).

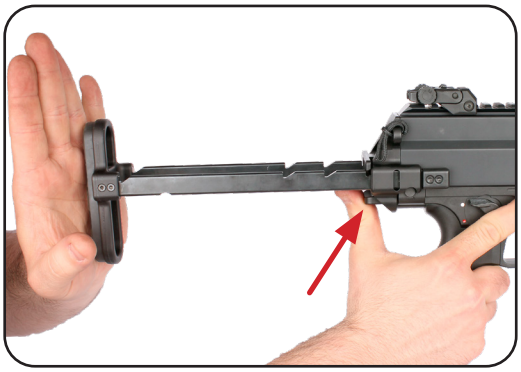


c. Poussez légèrement de la main faible pour vérifier que la crosse est bien verrouillée en place.

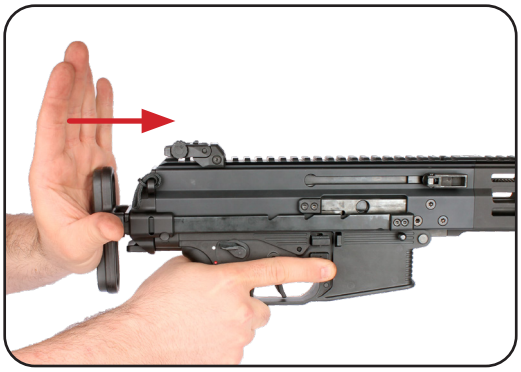


4.4.7 Repousser la crosse téléscopique

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Pressez le bouton avec le pouce de la main forte et poussez sur la crosse.

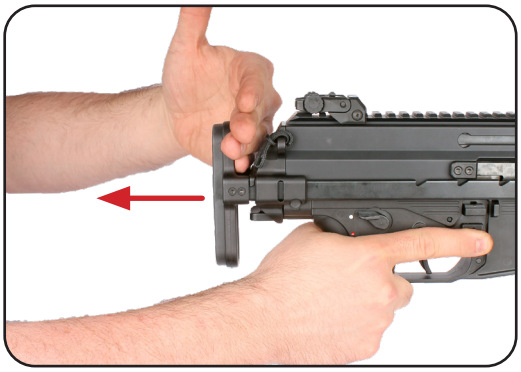


c. Poussez sur la crosse jusqu'à ce qu'elle soit en position et se verrouille en place (clic audible).

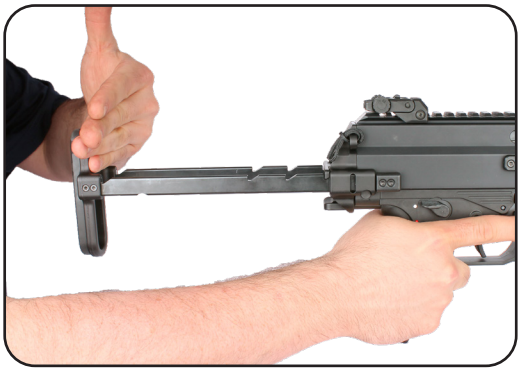


4.4.8 Sortir la crosse téléscopique

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Tirez sur la crosse avec la main faible.

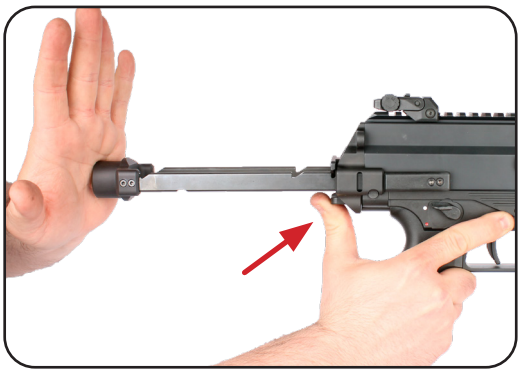


c. Tirez sur la crosse jusqu'à la longueur souhaitée.
d. Verrouillez la crosse sur une des positions souhaitées.

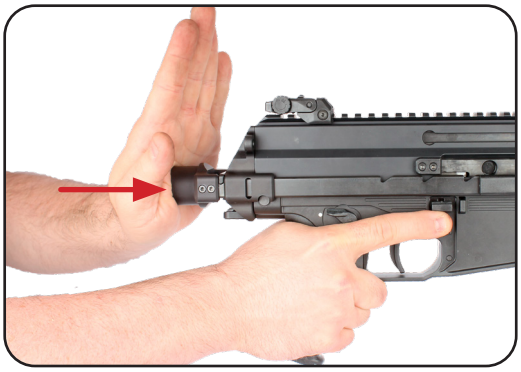


4.4.9 Repousser l'adaptateur

CONSEIL!	
ⓘ	Veuillez vous référer au manuel de la crosse souhaitée.

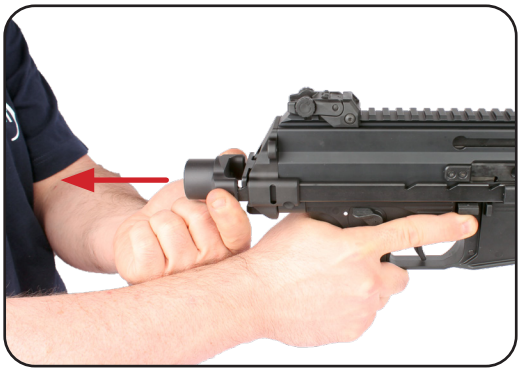


a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Pressez le bouton avec le pouce de la main forte et poussez sur la crosse.

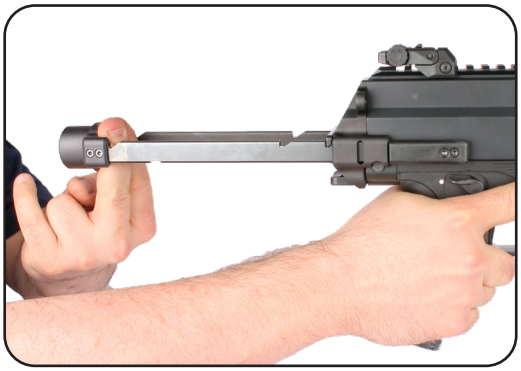


c. Poussez sur la crosse jusqu'à ce qu'elle soit en position et se verrouille en place (clic audible).

4.4.10 Sortir l'adaptateur



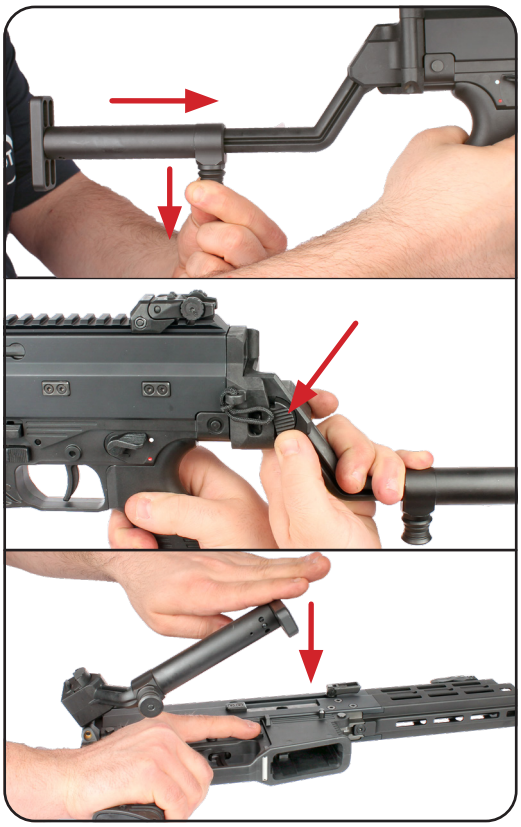
a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Tirez sur la crosse avec la main faible.



c. Tirez sur la crosse jusqu'à la longueur souhaitée.
d. Verrouillez la crosse sur une des positions souhaitées.

4.4.11 Replier la crosse pour casque

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Tirez sur le bouton d'ajustement avec votre main faible et repoussez la crosse au maximum.

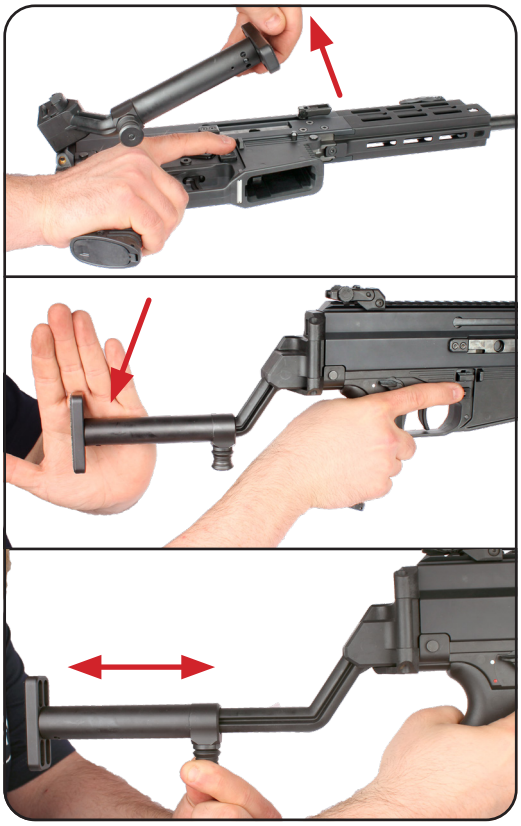


c. Poussez le bouton de déverrouillage avec la main faible, et repliez la crosse.

d. Repliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

4.4.12 Déplier la crosse pour casque

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Tirez sur le bouton d'ajustement avec votre main faible et repoussez la crosse au maximum.



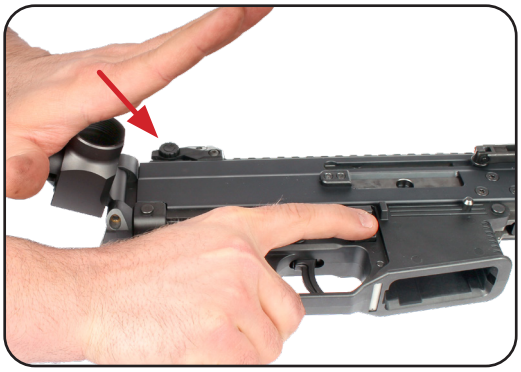
c. Poussez le bouton de déverrouillage avec la main faible, et repliez la crosse.
d. Repliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

e. Adaptez la longueur en tirant sur le bouton à l'aide de votre main faible.

4.4.13 Replier l'adaptateur M4 pliable

Conseil!	
ⓘ	L'utilisation de la crosse M4 est décrite dans le manuel de la crosse M4.

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée et pressez le bouton pour replier la crosse.



b. Repliez la crosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

4.4.14 Déplier l'adaptateur M4 pliable

a. Prenez l'arme en main, main forte sur la poignée.
b. Prenez l'adapteur de la main faible et dépliez-la.Dépliez la crosse jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

c. Dépliez l'adaptateur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
d. Poussez légèrement de la main faible pour vérifier que l'adaptateur est bien verrouillé en place.

4.5 Compartiment de poignée

4.5.1 Ouverture du couvercle de poignée

a. Faites glisser un tournevis dans l'espace prévu.
b. Poussez le couvercle et relevez-le.

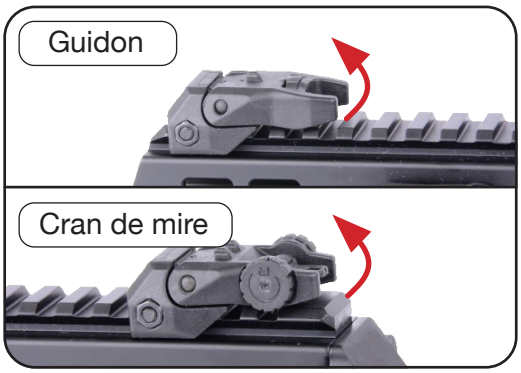
4.5.2 Fermeture du couvercle de poignée

a. Poussez le couvercle dans son logement jusqu'à qu'il se verrouille en place de manière audible.

4.6 Visées mécaniques

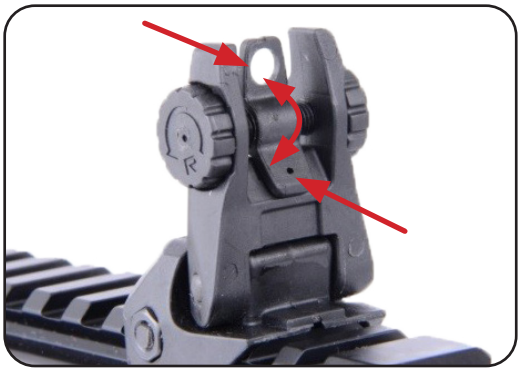
4.6.1 Utilisation des visées mécaniques

a. Poussez le guidon pour qu'il se verrouille en position verticale.



b. Poussez le cran de mire jusqu'à ce qu'il se verrouille en position verticale.

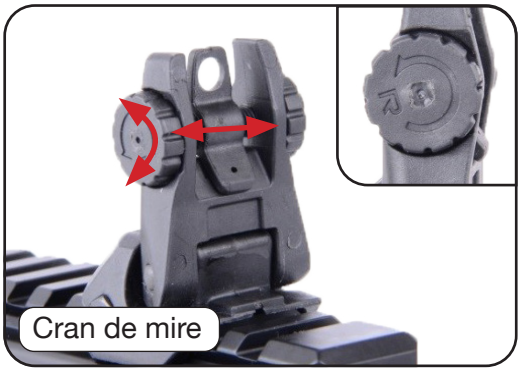
c. Choisissez la grande ou petite fenêtre.



4.6.2 Réglages des visées mécaniques

a. Tournez la rondelle d'ajustement du guidon dans la direction marquée « UP » pour monter le point d'impact.

b. Tournez la rondelle d'ajustement du cran de mire dans la direction marquée « R » pour régler le point d'impact vers la droite.



4.7 Arrêtoir de culasse

4.7.1 Bloquer la culasse en position ouverte

a. Retirez le chargeur (chapitre 4.3 page 16).
b. Tirez le levier d'armement vers l'arrière afin d'ouvrir la culasse, maintenez la ouverte.

c. Poussez l'arrêtoir de culasse vers le haut (disponible des deux côtés de l'arme).
d. Relâchez la culasse jusqu'à ce qu'elle soit maintenue par l'arrêtoir de culasse.
e. Poussez le levier d'armement jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

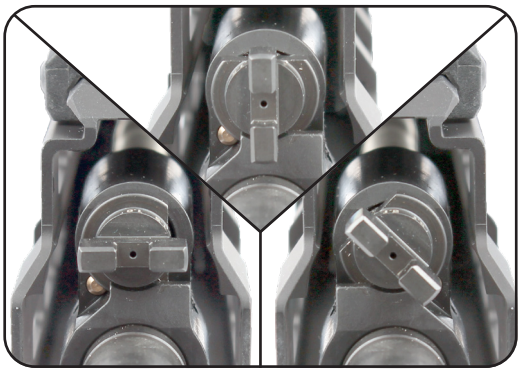
4.7.2 Fermeture de la culasse

a. Poussez sur l'arrêtoir de culasse (disponible des deux côtés de l'arme) afin de fermer la culasse.

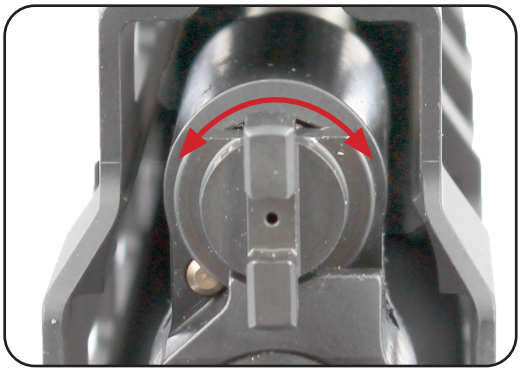
4.8 Régulateur des gaz

4.8.1 Fonction

Les version standards des APC223/300/308 PRO sont dotées de buse de gaz avec trois positions.
Les différentes positions régulent le diamètre de la buse, régulant la quantité de gaz pour un bon fonctionnement de l'arme. La quantité de gaz peut être modifiée en tournant la buse dans le sens horaire ou anti-horaire.



a. Tournez la buse dans le sens souhaité jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place (clic audible).

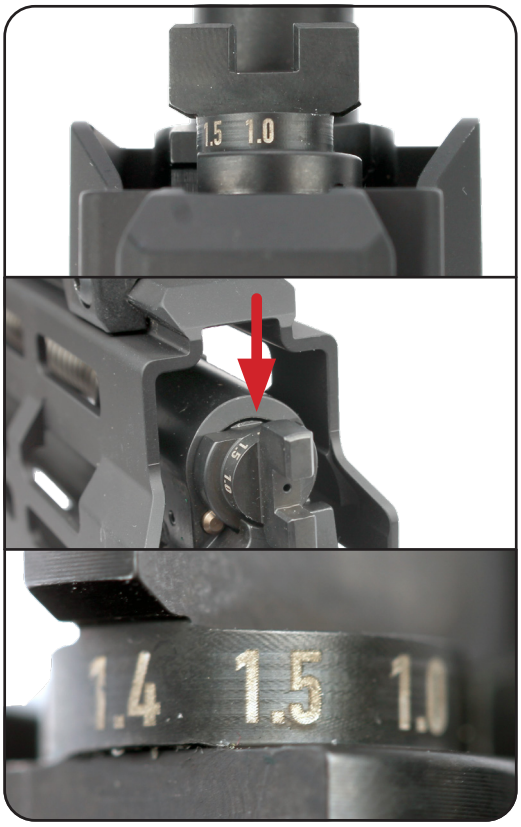


Attention!	
ⓘ	Aidez-vous d'un outil approprié si l'arme est trop chaude.

ATTENTION!	
⚠	CF «CHAPITRE „4.8.3 DÉFINIR LE RÉGLAGE IDÉAL“ PAGE 29». SI LA BUSE EST MAL RÉGLÉE, LE RECUL EST AMPLIFIÉ, CE QUI PEUT CAUSER DES MALFONCTIONS!

4.8.2 Positions APC300 PRO

Les différents diamètres sont gravés dans la buse, la valeur affichée verticalement (vu depuis le haut) est en place.



BUSE DE GAZ - PLUS PETIT DIAMÈTRE

Pour le tir avec réducteur de son et munitions supersonique.

BUSE DE GAZ - DIAMÈTRE INTERMÉDIAIRE

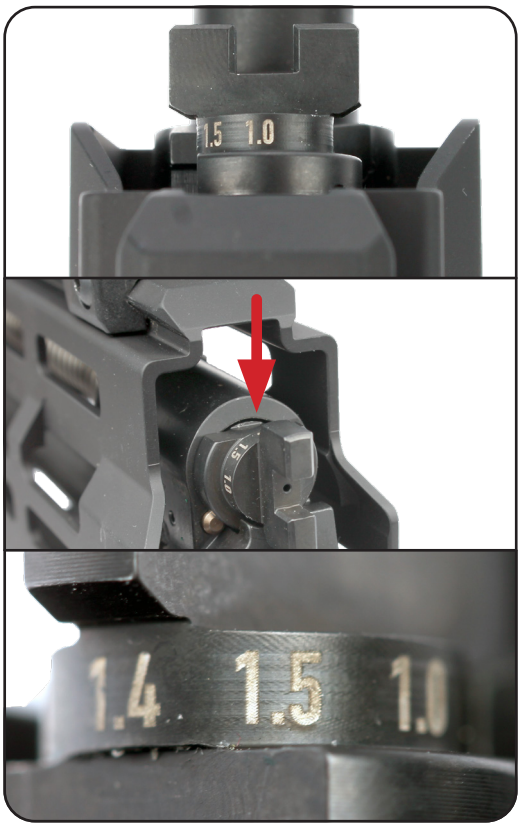
Pour le tir sans réducteur de son et munition supersonique.

BUSE DE GAZ - DIAMÈTRE LE PLUS LARGE

Pour le tir avec réducteur de son et munition subsonique.

4.8.3 Positions APC223/308 PRO

Les différents diamètres sont gravés dans la buse, la valeur affichée verticalement (vu depuis le haut) est en place.



BUSE DE GAZ - PLUS PETIT DIAMÈTRE

Pour le tir avec réducteur de son.

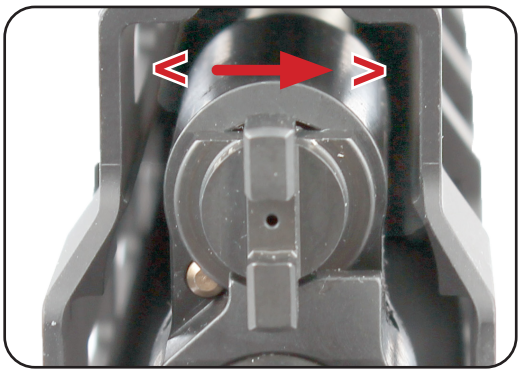
BUSE DE GAZ - DIAMÈTRE INTERMÉDIAIRE

Pour le tir sans réducteur de son.

BUSE DE GAZ - DIAMÈTRE LE PLUS LARGE

Si l'arme souffre de soucis d'éjection ou d'alimentation suite à un encrassage important, mettez la buse sur le plus gros diamètre. SI l'arme ne fonctionne que dans cette position, il est recommandé d'urgemment nettoyer l'arme (chapitre 5.2 page 33).

4.8.4 Définir le réglage idéal



a. Mettez la buse de gaz sur le petit diamètre.
b. Préparez 5 cartouches et mettez en seule une dans un chargeur.
c. Insérez le chargeur dans l'arme et tirez la cartouche. La culasse devrait rester ouverte.
d. Si la culasse reste bien ouverte, répétez avec les 4 cartouches restantes.
e. En cas de malfonctions, répétez l'opération avec les autres positions de la buse de gaz, jusqu'à ce que l'arme fonctionne correctement.

4.9 Chargement et déchargement de l'arme

4.9.1 Chargement de l'arme

a. Insérez les cartouches une à une dans le chargeur.
b. Prenez votre arme en main et activez la sûreté (chapitre 4.2 page 15).
c. Insérez le chargeur.
d. Tirez légèrement sur le chargeur pour vérifier qu'il soit bien maintenu en place.

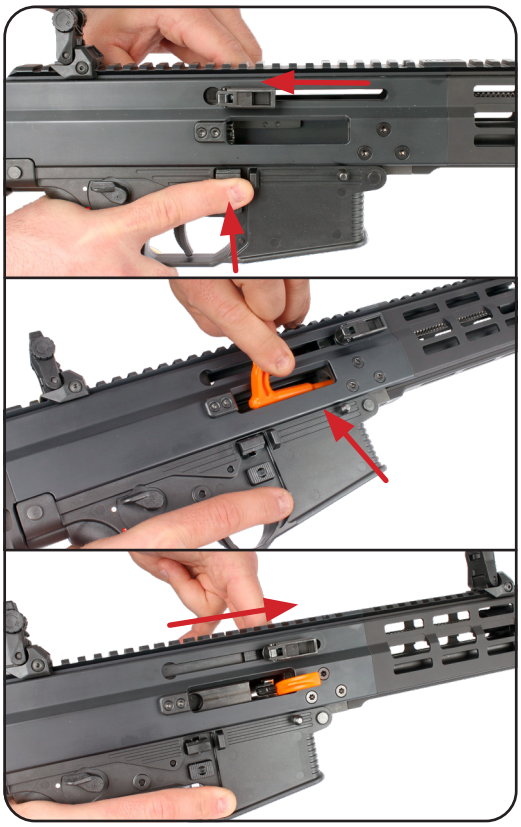
e. Si la culasse est ouverte, poussez l'arrêtoir de culasse vers le bas.
f. Si la culasse est fermée, tirez vigoureusement le levier d'armement vers l'arrière et laissez la culasse se refermer par sa propre inertie.

g. Tirez très légèrement le levier d'armement vers l'arrière afin de vérifier que l'arme est bien chargée, que la cartouche soit bien chambrée.

4.9.2 Déchargement de l'arme après utilisation

a. Activez la sûreté (chapitre 4.2 page 15).
b. Retirez le chargeur (chapitre 4.3 page 16).
c. Tirez le levier d'armement vers l'arrière et vérifiez la bonne éjection de la cartouche chambrée.
d. Gardez le levier d'armement tiré en arrière, verrouillez la culasse en position ouverte (chapitre 4.7.1 page 26) et inspectez visuellement que la chambre soit bien vide.
e. Récupérez la cartouche éjectée.

4.9.3 Déchargement de l'arme pour stockage



a. Déchargez l'arme (chapitre 4.9.2 page 30).
b. Fermez la culasse (chapitre 4.7.2 page 26).
c. Désactivez la sûreté (chapitre 4.2 page 15).
d. Pointez l'arme dans une direction sûre et pressez la détente – le bruit du marteau doit être audible.
e. Activez la sûreté (chapitre 4.2 page 15).
f. Verrouillez la culasse en position ouverte (chapitre 4.7.1 page 26).
g. Insérez le témoin de chambre vide.
h. Fermez la culasse avec le témoin de chambre vide inséré.

4.10 Tirez avec l'APC223/300/308 PRO

CONSEIL!	
⚠	CF „1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ“ PAGE 5 !

a. Mettez les visées mécaniques en place (chapitre 4.6.1 page 25).
b. Chargez l'arme (chapitre 4.9.1 page 30).
c. Prenez une bonne position de tir.
d. Désactivez la sûreté de l'arme (chapitre 4.2 page 15).
e. Pressez la détente jusqu'au départ de feu.

Conseil!	
ⓘ	Cf. chapitre „1.1 Règles de sécurité“ page 5 !

5. Maintenance de l’arme

Conseil!	
ⓘ	Ne pressez pas la détente lorsque l’arme est démontée!

5.1 Nettoyage

5.1.1 Nettoyage succinct

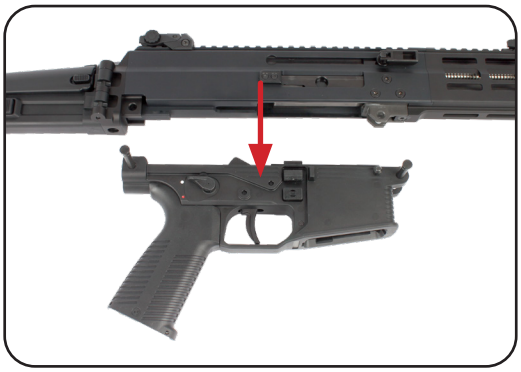
1. Retirez l’ensemble inférieur de l’arme (see chapter “5.2 Disassembly” on page 33).
2. Retirez la culasse de l’ensemble supérieur.
3. Nettoyez la culasse et l’intérieur de l’ensemble supérieur à l’aide d’un chiffon.
4. Mettez un peu d’huile dans l’ensemble supérieur et la culasse.
5. Remontez l’arme (see chapter “5.4 Assembly” on page 40).
6. Effectuez une vérification de bon fonctionnement (see chapter “5.5 Functional check of the gun” on page 46).

5.2 Démontage

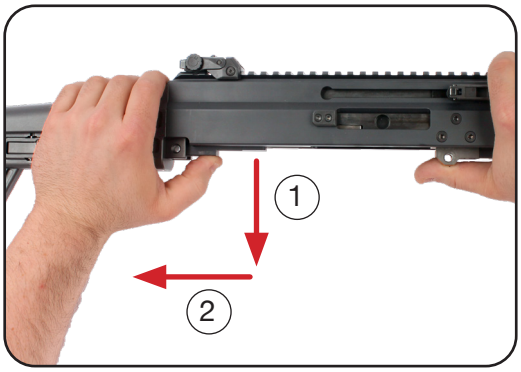
5.2.1 Démontage de l'arme

a. Vérifiez l'état de chargement de votre arme (chapitre 4.1 page 15).
b. Fermez la culasse (chapitre 4.7 page 26).
c. Pressez les goupilles de démontage avant et arrière de la gauche vers la droite et tirez-les jusqu'à ce que la poignée se détache de l'ensemble supérieur.

d. Retirez l'ensemble supérieur de l'ensemble inférieur.

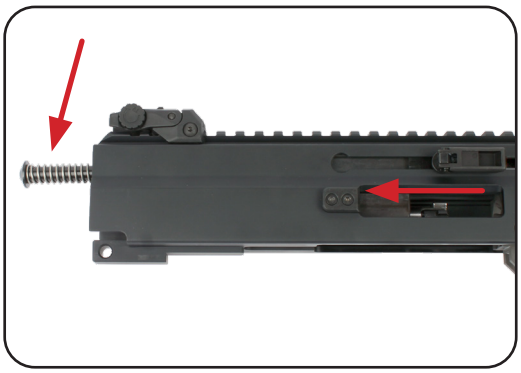


e. Prenez la crosse et retirez-la de l'ensemble supérieur.

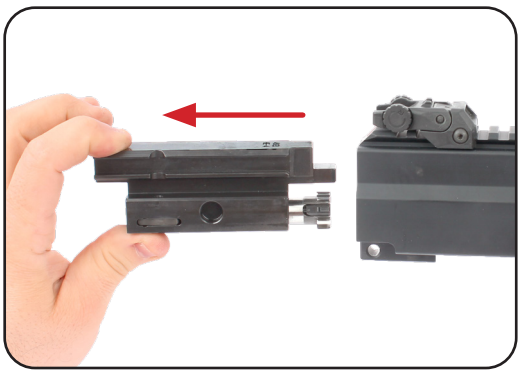


Attention!	
ⓘ	La crosse télescopique doit être ouverte pour permettre de presser la goupille de démontage arrière.

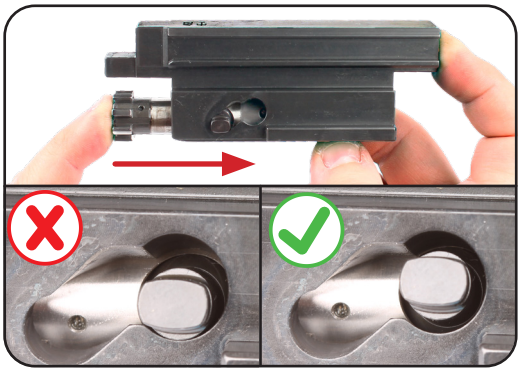
f. Tirez le levier de chargement vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez sortir le ressort récupérateur.



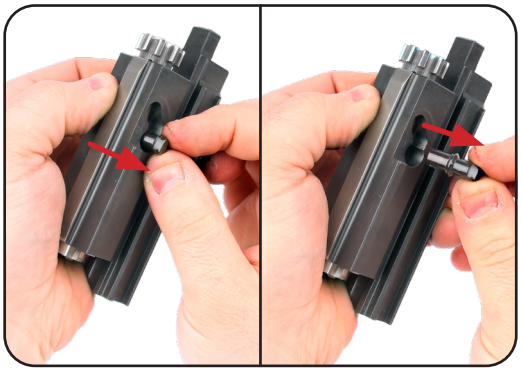
g. Retirez la culasse de l'ensemble supérieur.



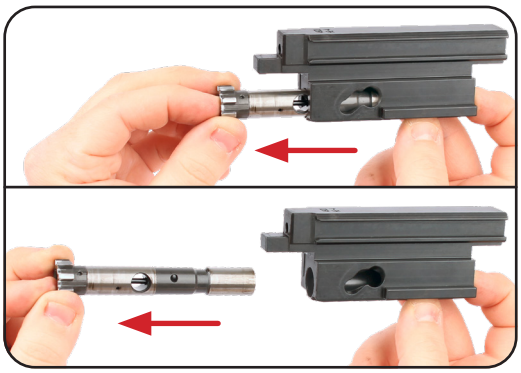
h. Pressez la tête de culasse le plus loin possible dans la culasse. Il faut alors que la came de commande soit au centre de l'ouverture.



i. Retirez la came de commande.



j. Puis retirez la tête de culasse.

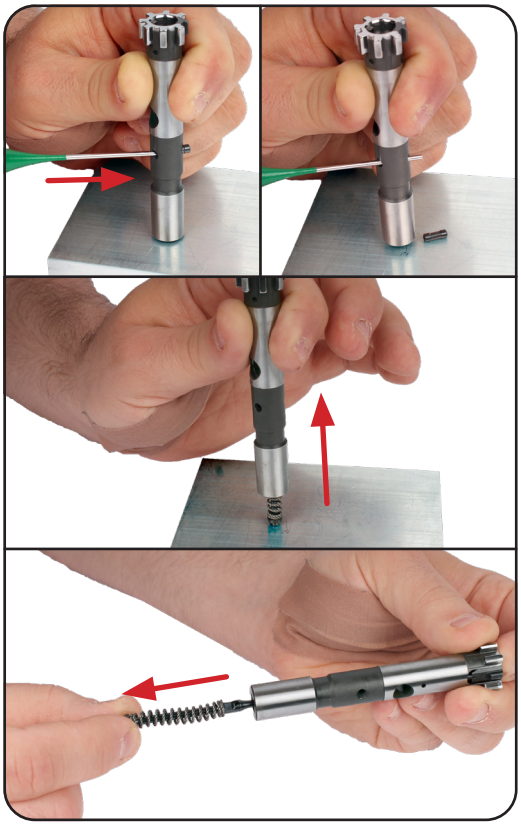


k. Placez la tête de culasse sur une surface dure, la pointe du percuteur vers le bas et pressez dessus.

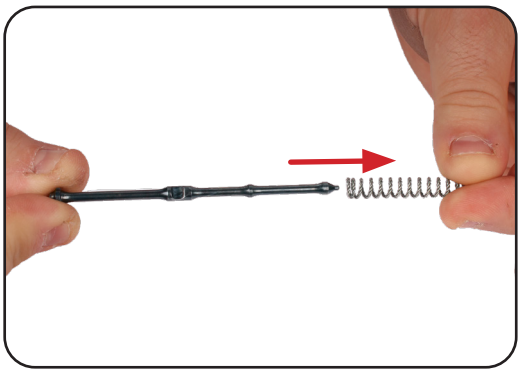
l. Retirez la goupille de verrouillage à l'aide d'un chasse-goupille.

m. Soulevez doucement la tête de culasse jusqu'à ce que la tension sur le ressort du percuteur soit effacée.

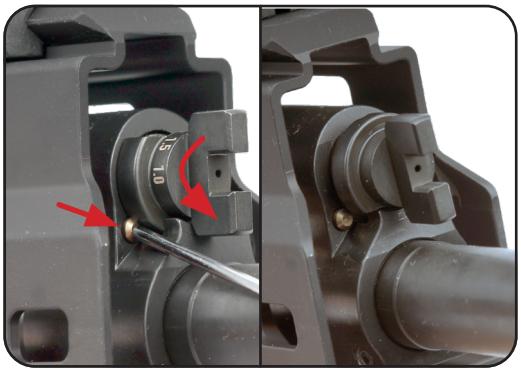
n. Retirez le percuteur de la tête de culasse.



o. Retirez le ressort du percuteur du percuteur.



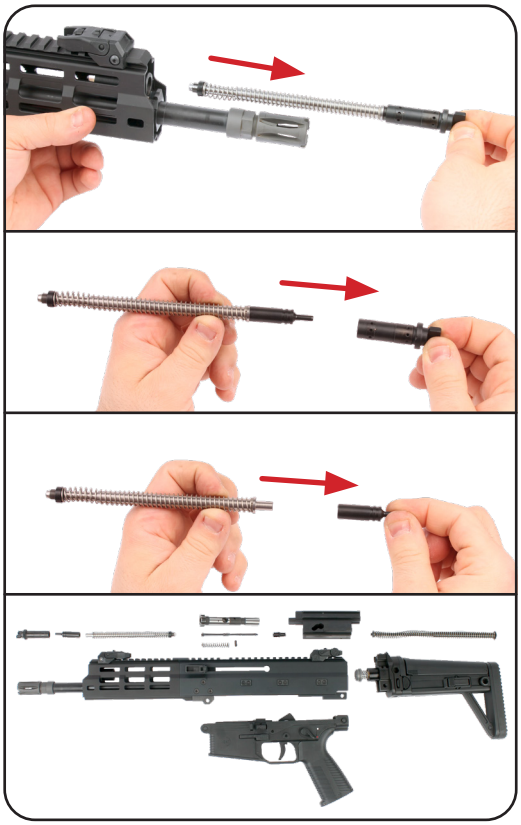
p. Poussez sur la goupille de la buse de gaz à l'aide d'un chasse-goupille et tournez la buse de gaz à 180°, jusqu'à ce que vous puissiez la retirer.



q. Retirez la buse, le tube et de gaz et le piston à gaz du garde-main.

r. Retirez la buse du piston des gaz.

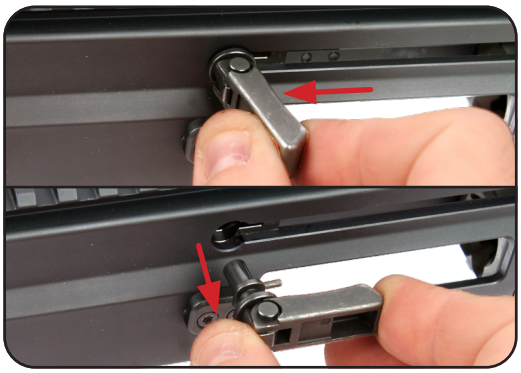
s. Retirez le piston du tube de gaz.



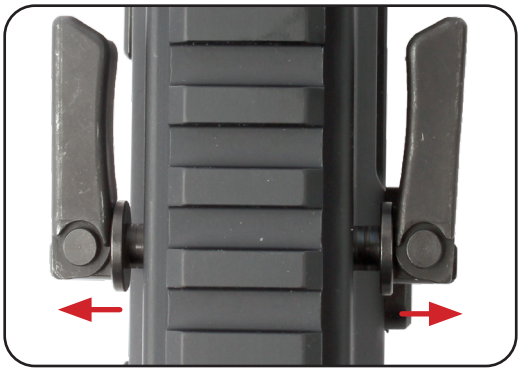
L'arme est maintenant démontée et prête à être inspectée et nettoyée.

5.2.2 Démontage de l’ensemble supérieur

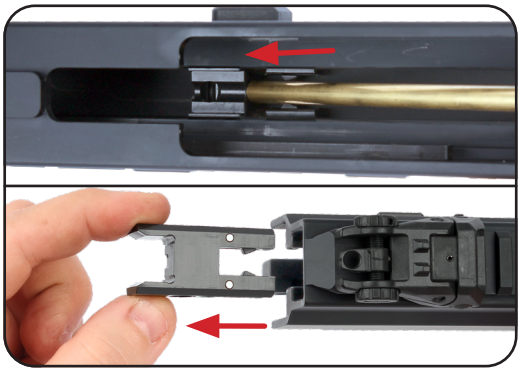
a. Tirez sur le levier d’armement vers l’arrière jusqu’à ce qu’il soit dans l’emplacement indiqué.



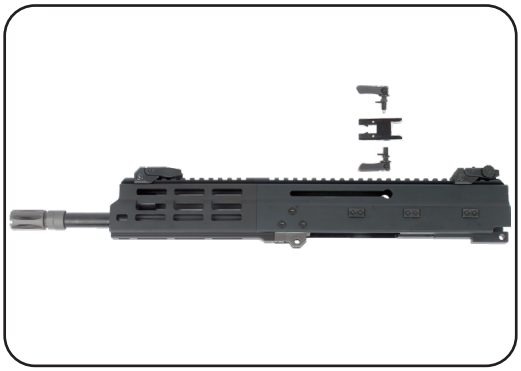
b. Tirez sur le levier d’armement des deux côtés pour les retirer.



c. Poussez le support du levier d’armement par l’arrière à l’aide de la tige de nettoyage.



L’ensemble supérieur est maintenant démonté et prêt pour l’inspection et la maintenance.

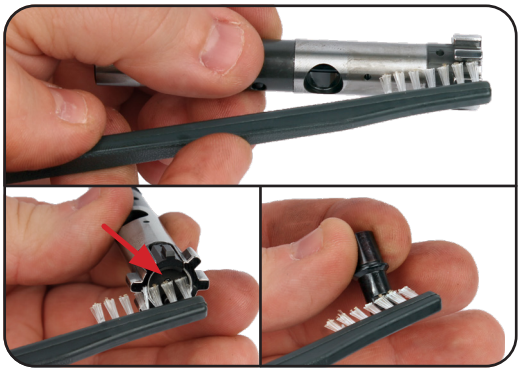


5.3 Nettoyage et inspections

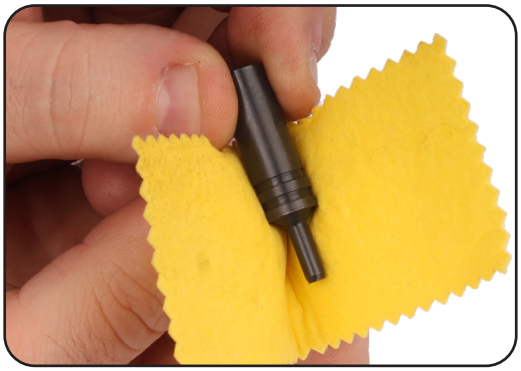
a. Utilisez une tige de nettoyage de taille adaptée avec une brosse en cuivre pour nettoyer le canon par l'arrière.

b. Nettoyez la chambre à l'aide d'une tige courte et d'une large brosse.

c. Nettoyez les tenons sur la tête de culasse, la face de la culasse et toutes les zones de guidage à l'aide d'une petite brosse. Appliquez ensuite un léger film d'huile.



d. Nettoyez les composantes de l'emprunt de gaz (la buse, le tube et de gaz et le piston à gaz) à l'aide d'une petite brosse, puis appliquez un léger film d'huile.



e. Nettoyez les composantes du percuteur (percuteur, ressort du percuteur et la goupille)

f. Nettoyer l'ensemble supérieur et l'ensemble inférieur.
g. Essuyer toutes les zones accessibles à l'aide d'un chiffon.

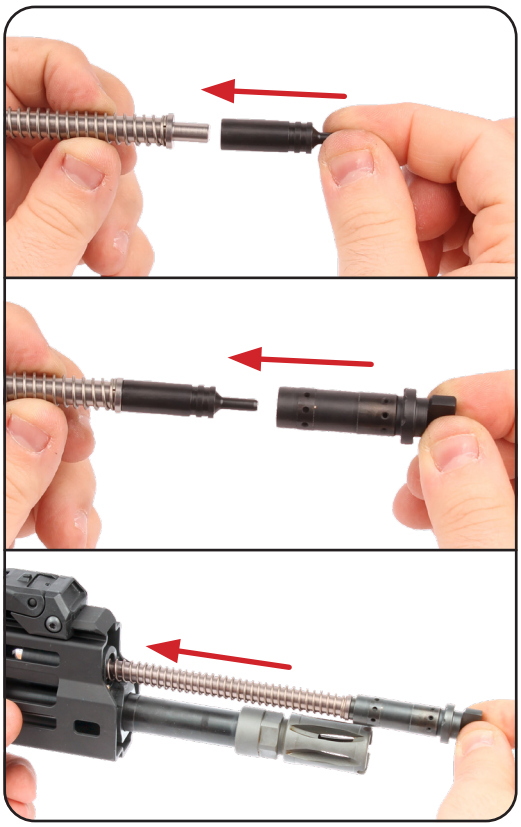
h. Inspectez toutes les zones accessibles pour d'éventuelles fissures, déformations ou usure excessives.
i. Lubrifiez toutes les zones accessibles en acier avec un léger film d'huile afin de les protéger de la corrosion.

ATTENTION!	
⚠	SIGNALEZ TOUT DOMMAGE OU USURE INHABITUELLE!

5.4 Remontage

5.4.1 Remontage de l'arme

a. Remontez l'ensemble supérieur (chapitre 5.4.2 page 45).

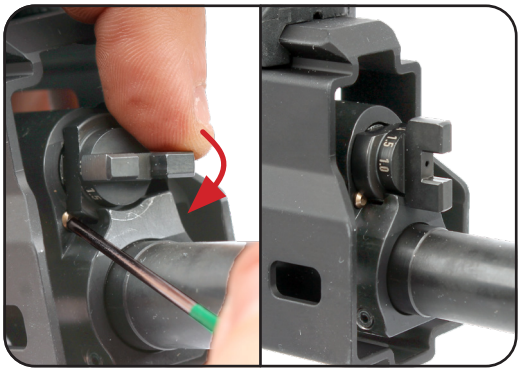


b. Mettez le piston à gaz sur le tube.

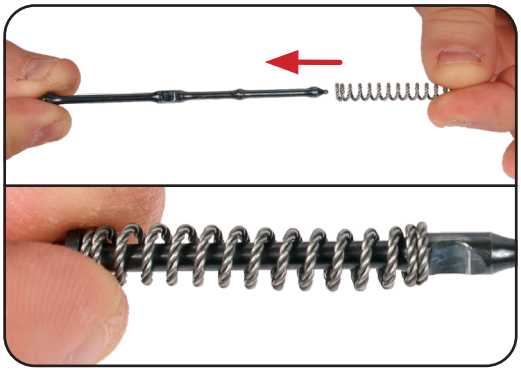
c. Mettez la buse à gaz sur le tube.

d. Faites glisser le système de gaz dans l'ensemble supérieur.

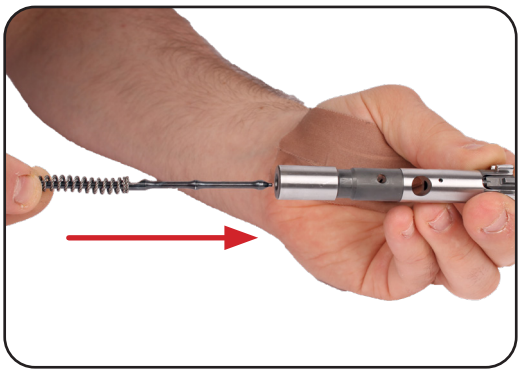
e. Poussez la goupille de maintien à l'aide d'un chasse-goupille et tournez la buse de gaz à 180° jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



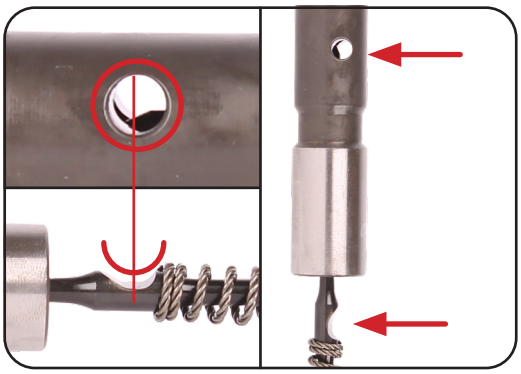
f. Faites glisser le ressort du percuteur sur le ressort et poussez-le au-dessus du renflement.



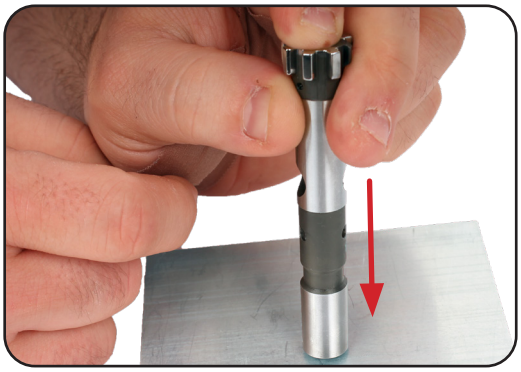
g. Glissez le percuteur dans la tête de culasse.



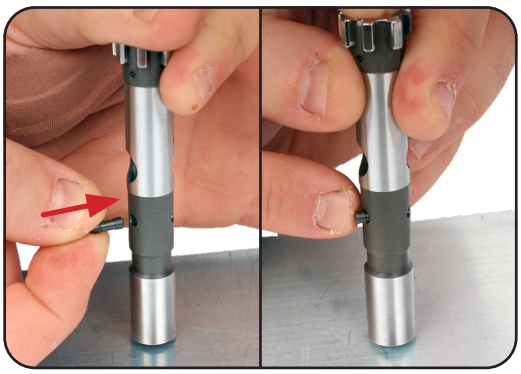
Attention!	
ⓘ	Alignez la découpe dans le percuteur avec le trou de la tête de culasse avant le remontage.



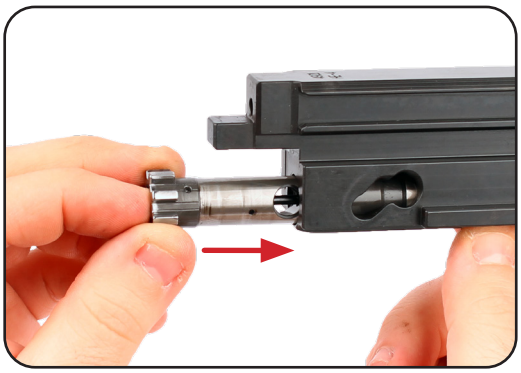
h. Placez la tête de culasse sur une sur une surface dure, avec la pointe du percuteur vers le bas. Pressez ensuite vers le bas.



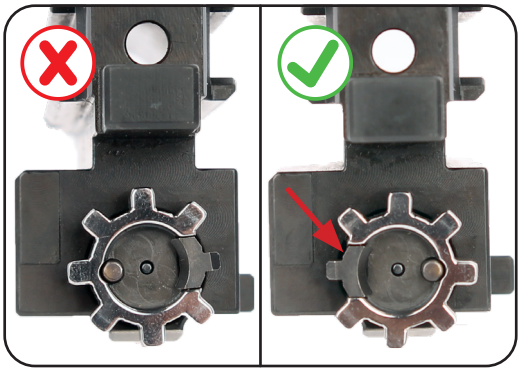
i. Poussez la goupille de verrouillage dans la tête de culasse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.



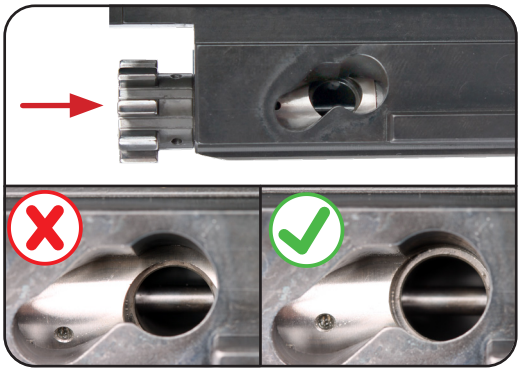
j. Insérez la tête de culasse dans la culasse par l'avant.



k. Alignez la tête de culasse avec la culasse, afin que l'extracteur soit orienté à 09h00 (en regardant par l'avant, côté tête de culasse).

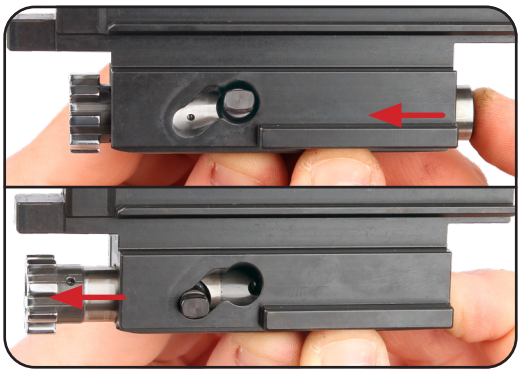


l. Pressez la tête de culasse contre la culasse le plus loin possible. Vérifiez que le trou sur pour la came de commande soit bien alignée au centre de la culasse.

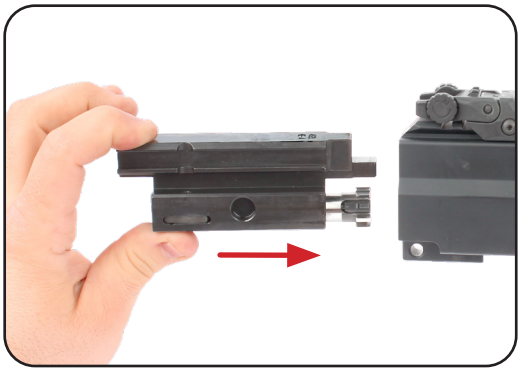


m. Insérez la came de commande.

n. Poussez la tête de culasse le plus loin possible (cf image).

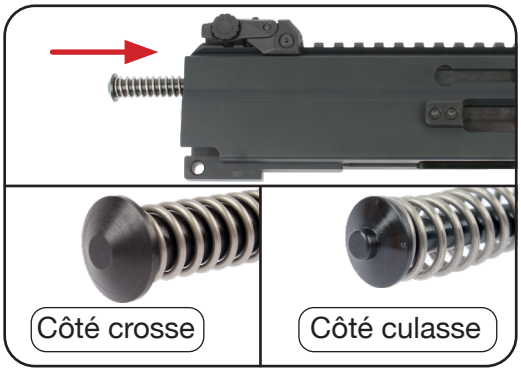


o. Insérez la culasse dans l'ensemble supérieur.



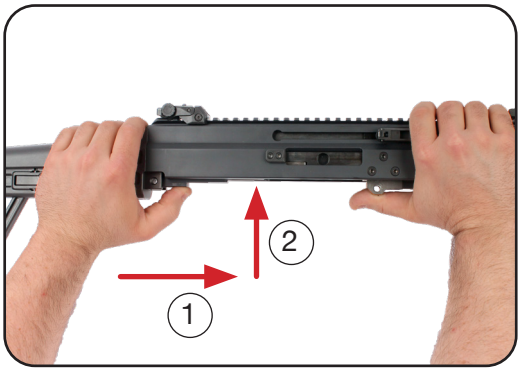
p. Insérez le ressort récupérateur dans l'ensemble supérieur.

Attention!	
ⓘ	Vérifiez le bon sens d'insertion du ressort récupérateur : le côté arrondi doit être côté crosse.



q. Insérez la crosse dans l'e nsemble supérieur et poussez-la vers le haut.

Attention!	
ⓘ	La crosse télescopique doit être ouverte pour le remontage.

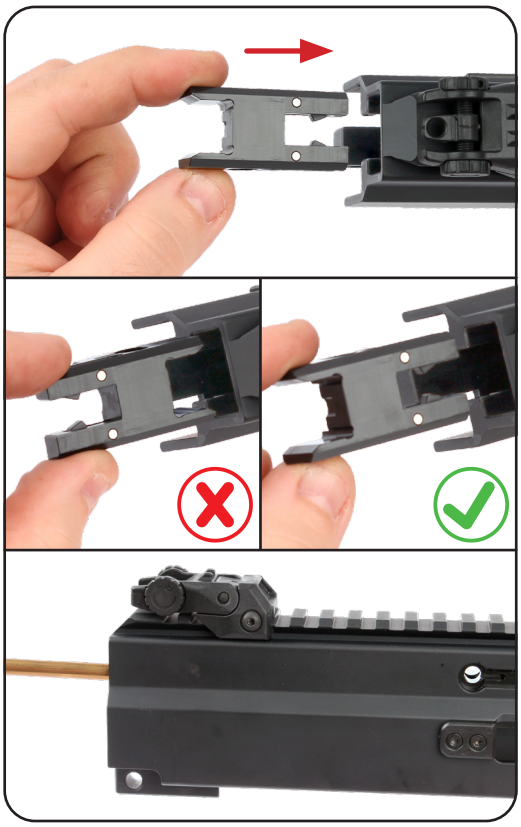


r. Placez l’ensemble supérieur sur l’ensemble inférieur et poussez les goupilles en place.

s. Faites un contrôle de bon fonctionnement (chapitre 5.5 page 46).

5.4.2 Remontage de l'ensemble supérieur

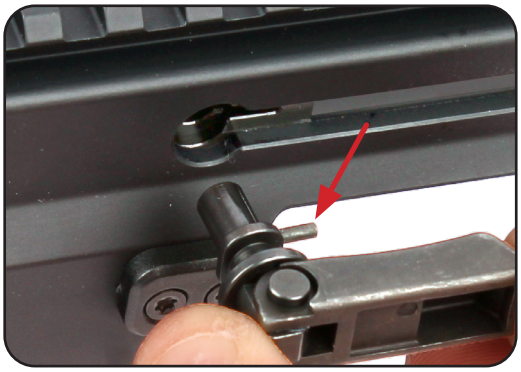
a. Insérez le support du levier de chargement dans l'ensemble supérieur par l'arrière.



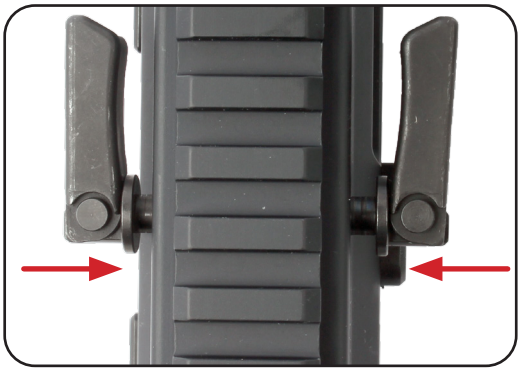
Attention!	
ⓘ	Vérifiez le bon sens d'insertion du support.

b. Poussez le support du levier de chargement en place à l'aide de la tige de nettoyage, jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le trou du levier de chargement.

c. Vérifiez la bonne insertion du levier de chargement, la goupille doit s'insérer dans l'emplacement prévu dans le support du levier de chargement.



d. Insérez les leviers de chaque côté et serrez-les ensemble.



5.5 Vérifications de bon fonctionnement

a. Vérifiez l'état de chargement de l'arme (chapitre 4.1 page 15).
b. Pressez sur l'arrêtoir de culasse du côté droit >> la culasse doit se refermer..
c. Tirez sur le levier de chargement et poussez l'arrêtoir de culasse vers le haut >> la culasse doit rester en position ouverte.
d. Pressez sur l'arrêtoir du côté gauche >> la culasse doit se refermer.
e. Engagez la sûreté et pressez la détente >> le marteau ne doit pas frapper.
f. Mettez la sûreté sur la position de tir et remettez la sur « Safe » >> l'enclenchement des deux modes doit être audible.
g. Désactivez la sûreté et pressez la détente, tout en gardant la pression sur la détente >> la frappe du marteau doit être audible
h. Tirez le levier d'armement vers l'arrière, laissez-le revenir, relâchez la détente puis pressez la détente >> la frappe du marteau doit être audible.
i. Activez la sûreté, insérez un chargeur vide et tirez-le vers le bas >> le chargeur doit rester logé en place.
j. Tirez le levier d'armement vers l'arrière et relâchez-le >> la culasse doit rester ouverte.
k. Pressez le poussoir du chargeur côté gauche et tirez le chargeur vers le bas >> le chargeur doit se désengager sans soucis.
l. Réinsérez un chargeur vide, poussez le poussoir du chargeur du côté droit et tirez le chargeur vers le bas >> Le chargeur doit se désengager sans soucis.
m. Tirez le levier d'armement vers l'arrière et relâchez >> La culasse doit se refermer. Répétez l'opération avec tous vos chargeurs.
n. Relevez les visées >> les deux visées doivent se verrouiller en position verticale.
o. Fermez les visées >> les deux doivent se verrouillez de manière audible en position basse.
p. Vérifiez les différentes positions de la buse de gaz >> la buse doit se verrouiller dans chacune des 3 positions (chapitre 4.8.1 page 27)
q. Vérifiez le bon fonctionnement de la crosse (chapitre 4.4 page 17).
r. Vérifiez le bon fonctionnement et serrage des accessoires montés.

Si l'une des opérations venait à échouer, démontez entièrement l'arme, vérifiez l'intégrité des pièces, réassemblez l'arme et refaites les vérifications. Si le problème persiste, remettez l'arme à un armurier.

5.6 Malfonctions possibles

#	Observation	Action immédiate
1	Impacts irréguliers	Vérifiez la position et le serrage des visées mécaniques. Remettez l'arme dès que possible à un armurier.
2	Défaut d'alimentation	Maintenez la culasse ouverte à l'aide de l'arrêtoir de culasse, retirez le chargeur, enlevez les cartouches éventuelles de la chambre. Réinsérez le chargeur, fermez la culasse à l'aide de l'arrêtoir de culasse. Si la malfonction persiste, utilisez un autre chargeur. Si la malfonction persiste, vérifiez le bon réglage de la buse de gaz (chapitre 4.8 page 27). Si la malfonction n'est pas résolue, remettez l'arme à un armurier ou au fabriquant.
3	Défaut d'éjection	Tirez le levier d'armement vers l'arrière et vérifiez si un étui ou une cartouche est éjectée. Vérifiez que le canon est libre d'obstruction. Chargez une nouvelle cartouche.. Si la malfonction persiste, vérifiez le bon réglage de la buse de gaz (chapitre 4.8 page 27). Remettez l'arme pour inspection de l'extracteur et éjecteur à un armurier dès que possible.
4	Défaut de frappe	Tirez le levier d'armement vers l'arrière et retirez d'éventuels obstructions dans l'ensemble supérieur. Chargez une nouvelle cartouche. Si le problème persiste, nettoyez l'arme et/ou remettez-la à un armurier.
5	Défaut de mise à feu	Attendez 30 secondes avec l'arme pointée dans une direction sûre. Tirez ensuite le levier d'armement vers l'arrière, éjectez la cartouche chambrée. Ramassez la cartouche pour l'inspecter. Chargez une nouvelle cartouche. Remettez l'arme et la cartouche à un armurier dès que possible..
6	Recul trop brutal	Vérifiez le bon réglage de la buse de gaz (chapitre 4.8 page 27).

Conseil!	
ⓘ	Le rapport au fabricant doit inclure au minimum le numéro de série de l'Arme, le type de munition utilisé, les faits liés au défaut et les corrections éventuellement faites. Le rapport peut être envoyé à B&T par email avec des photos.

6. Accessoires

6.1 Réducteurs de son

Illustration	N° Art	Type	Description
	SD-123029 SD-123033	APC223 APC308	Réducteur de son ROTEX-X
	SD-122812 SD-122835	APC223 APC308	Réducteur de son RBS QDN

6.2 Crosses / Adaptateurs

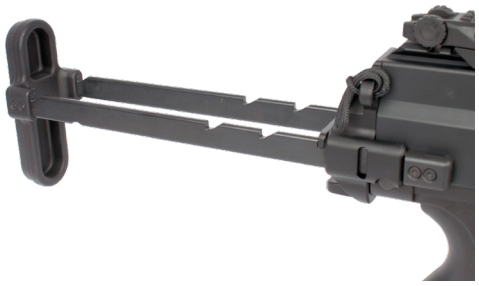
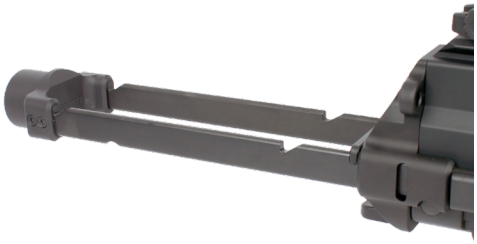
Illustration	N°Art	Type	Description
	BT-361639 BT-361640	APC223/300 APC308	Crosse pliable rétractable PRO (Standard)
	BT-361496 BT-361502	APC223/300 APC308	Crosse pliable
	BT-20407 BT-20554	APC223/300 APC308	Crosse téléscopique
	BT-361498 BT-361504	APC223/300 APC308	Crosse pour casque
	BT-361497 BT-361505	APC223/300 APC308	Fixed stock

Illustration	N°Art	Type	Description
	BT-361501 BT-361507	APC223/300 APC308	Adaptateur M4 pliable
	BT-361500 BT-361506	APC223/300 APC308	Adaptateur pistolet
	BT-361557 BT-361557	APC223/300 APC308	Adaptateur NAR
	BT-20526 BT-20530	APC223/300 APC308	Adaptateur télescopique Brace

6.3 Chargeurs

Illustration	N° Art	Type	Description
	MA-MAG556-BLK MA-MAG559-BLK	APC223	Chargeur 30 cps Chargeur 10 cps
	BT-361173	APC300	Chargeur 30 cps
	MA-MAG292-BLK BT-36846 MA-MAG290-BLK	APC308	Chargeur 25 cps Chargeur 20 cps Chargeur 10 cps
	BT-300696	APC9	Bumper PRO
	BT-300698	APC9	B&T magazine upgrade kit avec rubber bumper pour B&T magazines
	MA-MAG595	APC223	Coupleur de chargeurs

6.4 Lampe

Illustration	N°Art	Description
	BT-WMLX-B-W-L-GEN3	B&T lampe tactique GEN-3

6.5 Récupérateur de douilles

Illustration	N°Art	Description
	BT-22438	Récupérateur de douilles

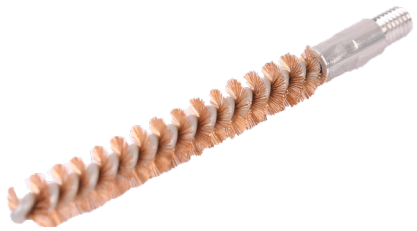
6.6 Visées

Pos.	N° d'article	Description
	AP-200691	Aimpoint® viseur ACRO P-2 3.5 MOA noir

6.7 Poignées

Illustration	N°Art	Description
	BT-231227-BK	Support de main 45° avec montage NAR
	BT-211564-BL	Unigrip QD court
	BT-21840	Unigrip QD

6.8 Maintenance

Illustration	N°Art	Type	Description
	SC-64B_5.56 SC-64B_7.62	APC223 APC300/308	Brosse pour le canon (bronze)
	SC-64M_5.56 SC-64M_5.56	APC223/300 APC308	Brosse pour la chambre (bronze et acier)
	SC-AR15_5.56_8-32 SC-TR/M_7.62_8-32	APC223 APC308	Kit de nettoyage

7. Garantie

Les demandes de garantie au nom du client doivent être explicitement déclarées comme telles. Pendant la période de garantie légale, B&T ne couvre que les défauts résultant de matériaux défectueux, d'erreurs de construction ou d'une mauvaise exécution. Si une demande de garantie est justifiée, B&T réparera ou remplacera le bien défectueux, à sa discrétion.
Les frais de transport de la marchandise défectueuse jusqu'à B&T sont à la charge du client.
Les pièces de rechange montées et remplacées deviennent la propriété de B&T.
Dans la mesure où la loi le permet, toute autre responsabilité de B&T est exclue, en particulier la responsabilité pour les dommages résultant directement ou indirectement de la marchandise livrée elle-même, de son utilisation ou de ses défauts.
Les marchandises sont couvertes par les dispositions de garantie du fabricant. Les pièces d'usure naturelle, les dommages résultant d'une maintenance insuffisante, le non-respect des règles d'utilisation et les cas de force majeure sont exclus de la garantie. Le droit à la garantie s'éteint si le client lui-même ou des tiers modifient ou réparent la marchandise livrée sans l'accord écrit préalable de B&T.
Toutes les spécifications des produits peuvent être modifiées sans préavis. Les données publiées sont des valeurs moyennes et ne sont pas des critères d'acceptation appropriés.

Le fabriquant:
B&T AG - 3608 Thun - Switzerland
Phone +41 33 334 67 00
e-mail: info@bt-ag.com